

September 2023

erscheint  
am 01.09.2023

# AMTSBLATT der Gemeinde Lichtenau

www.gemeinde-lichtenau.de



Jahrgang 24, Nr. 09

mit den Ortsteilen Auerswalde, Biensdorf, Garnsdorf, Krumbach,  
Merzdorf, Niederlichtenau, Oberlichtenau und Ottendorf



Sirene auf Dach OF Garnsdorf,  
Foto: Frank Schulze

## Bundesweiter Warntag am 14. September 2023

Warnung der Bevölkerung bei Großschadensereignissen und Katastrophen – Sirenen werden im gesamten Landkreis Mittelsachsen im Zusammenhang mit dem Warntag des Bundes erneut getestet.

**Am 14.09.2023, 11.00 Uhr** wird das Landratsamt Mittelsachsen das Sirenensignal zur „Warnung vor einer Gefahr“ von der Integrierten Rettungsleitstelle (IRLS) Chemnitz zur Auslösung bringen. Um **11.45 Uhr** wird das Signal „Entwarnung“ ertönen.

Dabei soll die Funktionstüchtigkeit der Sirenen in Abstimmung mit den Gemeinden und dem Landratsamt Mittelsachsen durchgeführt und überprüft werden. Eine Durchsage über die Rundfunkanstalten wird bei der Probealarmierung **nicht erfolgen**.

### Warum gibt es den bundesweiten Warntag?

Die Warnung der Bevölkerung ist ein wichtiger Eckpfeiler, um die Resilienz der Gesellschaft gegenüber Krisen aller Art zu steigern. Ereignisse wie die Corona-Pandemie, die Flutkatastrophe im Juli 2021, aber auch kleinere lokale Gefahrenlagen rücken die verschiedenen Warnkanäle regelmäßig in den Fokus. Der Bundesweite Warntag verfolgt zwei Hauptziele: Zum einen die technische Warninfrastruktur einer Belastungsprobe zu unterziehen und zum anderen der Bevölkerung Informationen zum Thema Warnung und zu den verschiedenen Wegen, über die die Behörden Warnungen versenden, zu vermitteln.

Der Bundesweite Warntag soll – ebenso wie die von einzelnen Bundesländern durchgeführten Warntage – Funktion und Ablauf der Warnung verständlicher machen.

Er soll dazu beitragen, die Menschen in Deutschland über das Thema Warnung der Bevölkerung in Gefahrenlagen zu informieren. Die von einer Warnung potenziell Betroffenen sollen wissen, wie sie sich in Gefahrenlagen schützen und wo sie weitere Informationen zur Gefahrenlage finden können.

### Erfolgt auch eine Warnung über mein Handy?

Cell Broadcast, so heißt die Technologie, die am 14. September beim Warntag 2023 eingesetzt wird. Cell Broadcast wird in vielen Ländern längst eingesetzt und gilt als simple und effektive Methode, viele Menschen im Fall einer Katastrophe zu warnen. Ein Vorteil: Anstatt sich erst eine App installieren zu müssen, bekommen die Nutzer eine Warnung in Verbindung mit einem Signalton direkt auf ihr Handy, ähnlich wie bei einer SMS.

### Ist mein Handy dafür ausgerüstet?

Vor allem ältere Geräte können Cell Broadcast möglicherweise nicht empfangen. Das Bundesamt für Bevölkerungshilfe und Katastrophenschutz (BBK) hat eine Liste veröffentlicht, die alle Geräte auflistet, die mit Cell Broadcast kompatibel sind. ([www.bbk.bund.de](http://www.bbk.bund.de))

Bei manchen Geräten muss der Empfang von Cell Broadcast erst aktiviert werden. Bei Android-Geräten kann man das unter „Notfallbenachrichtigungen für Mobilgeräte“ tun. Bei Apple heißt der Punkt „Cell Broadcast Warnungen“.

**Wichtig:** Auch wenn der Punkt „Testwarnungen“ deaktiviert ist, hätte die Probe-Warnung eigentlich dennoch eingehen müssen, da die Warnungen mit der höchsten Warnstufe versendet werden.

Cell Broadcast erfordert eine Mobilfunkverbindung. Wenn sich das Gerät im Flugmodus befindet oder nur per WLAN mit dem Netz verbunden ist, kann die Warnung nicht zugestellt werden. Es ist auch denkbar, dass erst das Betriebssystem des Geräts geupdated werden muss oder es schlicht zu alt ist. Möglicherweise ist die Sim-Karte nicht Cell Broadcast-tauglich oder die Funkzelle, in der man sich befand, unterstützt die Technik nicht. In diesen Fällen kann man sich an den Mobilfunk-Betreiber wenden.

### Gibt es aus Cell Broadcast auch andere Empfangsmöglichkeiten über mein Handy?

Mittlerweile gibt es mehrere Smartphone-Apps, die über Push-Meldungen auf amtliche Warnungen aufmerksam machen können. Dazu gehört zum Beispiel NINA, die amtliche Warn-App des Bundes. Aber auch Warn-Apps wie BIWAPP und KATWARN geben amtliche Bevölkerungsschutz-Warnungen heraus.

### Welche persönliche Vorsorge sollte ich für den Ernstfall treffen?

Jeder Einzelne sollte Eigenvorsorge für Notfälle treffen. Dazu gehört auch, Vorräte von Wasser, Nahrungsmitteln und Medikamenten zu Hause zu haben. Es wird empfohlen, sich für zehn Tage einzudecken, so wird mit 20 Litern Wasser – also zwei pro Tag – gerechnet. Aber auch wichtige Dokumente sollten einen festen Platz haben, um im Notfall schnell zugreifen zu können.

**Frank Schulze**

Ordnung und Sicherheit, Brand- und Katastrophenschutz

Quelle: u.a. Bundesamt für Bevölkerungshilfe und Katastrophenschutz (BBK)

## MUNA-Infoveranstaltung für betroffene Einwohner

Die MUNA-Infoveranstaltung für betroffene Einwohner findet am Dienstag, dem 17.10.2023 um 19.00 Uhr statt.

Nähere Infos finden Sie im Amtsblatt Oktober und auf unserer Homepage unter [www.gemeinde-lichtenau.de/informationsveranstaltung.html](http://www.gemeinde-lichtenau.de/informationsveranstaltung.html).

Zu einer Infoveranstaltung für betroffene Unternehmen laden wir separat und persönlich ein.

# Amtliche Mitteilungen



## Öffentliche Bekanntmachung

### Bekanntmachung Elternbeiträge ab 01.01.2024 gemäß § 10 Abs. 6 der Satzung der Gemeinde Lichtenau zur Benutzung der Kindertageseinrichtungen und der Kindertagespflege

Nach Abschluss der Betriebskostenermittlung der Kindertageseinrichtungen der Gemeinde Lichtenau für das Jahr 2022 zum 30.06.2023, werden die monatlichen Elternbeiträge ab dem 01.01.2024 entsprechend u.g. Tabellen festgesetzt. Grundlage hierfür sind § 14 und § 15 des Gesetzes über Kindertageseinrichtungen (SächsKitaG) in Verbindung

mit § 10 Abs. 6 der Satzung der Gemeinde Lichtenau zur Benutzung der Kindertageseinrichtungen und der Kindertagespflege sowie der Erhebung von Elternbeiträgen (Satzung für Kindertageseinrichtungen und Kindertagespflege).

Sebastian Böhme, Verwaltung Kindertagesstätten

#### 1. Elternbeiträge für die Betreuung von Kindern in Lichtenauer Kindertageseinrichtungen bis zur Vollendung des 3. Lebensjahres

Krippe				
Betreuungszeit	Elternbeitrag in EUR – Familie			
	1. Kind 100 %	2. Kind 60 %	3. Kind 20 %	4. Kind
4,5 Stunden	131,99	79,19	26,40	Befreiung
6 Stunden	175,99	105,59	35,20	Befreiung
7 Stunden	205,32	123,19	41,06	Befreiung
8 Stunden	234,65	140,79	46,93	Befreiung
9 Stunden	263,98	158,39	52,80	Befreiung
10 Stunden	293,31	175,99	58,66	Befreiung
11 Stunden	322,64	193,59	64,53	Befreiung

Krippe				
Betreuungszeit	Elternbeitrag in EUR – alleinerziehend			
	1. Kind 90 %	2. Kind 50 %	3. Kind 10 %	4. Kind
4,5 Stunden	118,79	66,00	13,20	Befreiung
6 Stunden	158,39	87,99	17,60	Befreiung
7 Stunden	184,79	102,66	20,53	Befreiung
8 Stunden	211,18	117,32	23,46	Befreiung
9 Stunden	237,58	131,99	26,40	Befreiung
10 Stunden	263,98	146,66	29,33	Befreiung
11 Stunden	290,38	161,32	32,26	Befreiung

Bei Überschreitung der Betreuungszeit/Öffnungszeit der Einrichtung wird ein zusätzlicher Elternbeitrag von 5,00 EUR pro angefangene Stunde fällig.

#### 2. Elternbeiträge für die Betreuung von Kindern in Lichtenauer Kindertageseinrichtungen ab Vollendung des 3. Lebensjahres

Kindergarten				
Betreuungszeit	Elternbeitrag in EUR – Familie			
	1. Kind 100 %	2. Kind 60 %	3. Kind 20 %	4. Kind
4,5 Stunden	71,50	42,90	14,30	Befreiung
6 Stunden	95,33	57,20	19,07	Befreiung
7 Stunden	111,21	66,73	22,24	Befreiung
8 Stunden	127,10	76,26	25,42	Befreiung
9 Stunden	142,99	85,79	28,60	Befreiung
10 Stunden	158,88	95,33	31,78	Befreiung
11 Stunden	174,77	104,86	34,95	Befreiung

Kindergarten				
Betreuungszeit	Elternbeitrag in EUR – alleinerziehend			
	1. Kind 90 %	2. Kind 50 %	3. Kind 10 %	4. Kind
4,5 Stunden	64,35	35,75	7,15	Befreiung
6 Stunden	85,79	47,66	9,53	Befreiung
7 Stunden	100,09	55,61	11,12	Befreiung
8 Stunden	114,39	63,55	12,71	Befreiung
9 Stunden	128,69	71,50	14,30	Befreiung
10 Stunden	142,99	79,44	15,89	Befreiung
11 Stunden	157,29	87,38	17,48	Befreiung

Bei Überschreitung der Betreuungszeit/Öffnungszeit der Einrichtung wird ein zusätzlicher Elternbeitrag von 3,00 EUR pro angefangene Stunde fällig.

#### 3. Elternbeiträge für die Betreuung von Kindern in Lichtenauer Kindertageseinrichtungen – Schulhorte

Hort				
Betreuungszeit	Elternbeitrag in EUR – Familie			
	1. Kind 100 %	2. Kind 60 %	3. Kind 20 %	4. Kind
1 Stunden	13,86	8,32	2,77	Befreiung
4 Stunden	55,43	33,26	11,09	Befreiung
5 Stunden	69,29	41,58	13,86	Befreiung
6 Stunden	83,15	49,89	16,63	Befreiung

Hort				
Betreuungszeit	Elternbeitrag in EUR – alleinerziehend			
	1. Kind 90 %	2. Kind 50 %	3. Kind 10 %	4. Kind
1 Stunden	12,47	6,93	1,39	Befreiung
4 Stunden	49,89	27,72	5,54	Befreiung
5 Stunden	62,36	34,65	6,93	Befreiung
6 Stunden	74,84	41,58	8,32	Befreiung

Bei Überschreitung der Betreuungszeit/Öffnungszeit der Einrichtung wird ein zusätzlicher Elternbeitrag von 3,00 EUR pro angefangene Stunde fällig.



## Informationen aus der Hauptverwaltung

### Geänderte Öffnungszeiten Rathaus

Am Montag, dem 02.10.2023 (vor dem Tag der Deutschen Einheit) ist das Rathaus geschlossen.

**Anne Böhme**, Öffentlichkeitsarbeit

### Wahlen 2024

#### Sehr geehrte Lichtenauer Bürgerinnen und Bürger,

am Sonntag, den 09.06.2024 wählen wir einen neuen Gemeinderat, Kreistag und das Europäische Parlament. Für die Kommunalwahl wählt der Gemeinderat einen Gemeindewahlausschuss. Der Gemeindewahlausschuss leitet die Wahl, überwacht die Ordnungsmäßigkeit und stellt das Wahlergebnis fest. Bei Beisitzern und deren Stellvertretern sollen nach Möglichkeit die in der Gemeinde vertretenen Parteien berücksichtigt werden. Wir suchen engagierte Bürgerinnen und Bürger, welche sich im Gemeindewahlausschuss einbringen möchten.

Interessierte wenden sich gern an Frau Hofmann unter den folgenden Kontaktdaten:

E-Mail: [franziska.hofmann@gemeinde-lichtenau.de](mailto:franziska.hofmann@gemeinde-lichtenau.de)

Telefon: 037208/80062

Bitte beachten Sie, dass Wahlbewerber und Vertrauenspersonen für Wahlvorschläge kein Wahlereamt ausüben dürfen. Eine Mitgliedschaft in mehreren Wahlorganen ist nicht zulässig.

*Für Ihre Unterstützung bedanken wir uns im Voraus.*

### Hinweise zum Umgang mit Alters- und Ehejubilaren in der Gemeinde Lichtenau durch die Gemeindeverwaltung

#### Besuch durch den Bürgermeister und seine Stellvertreter

Es ist eine schöne Tradition in unserer Gemeinde, dass der Bürgermeister bzw. seine Stellvertreter den Lichtenauer Alters- und Ehejubilaren anlässlich ihres Ehrentages einen Besuch abstatten, um ihnen persönlich zu gratulieren und einen kleinen Blumengruß zu überreichen (Hinweis: nur wenn kein Sperrvermerk im Melderegister hinterlegt ist).

Bei Geburtstagen erfolgt dies zum 80., 85., und ab dem 90. Geburtstag jährlich. Bei Ehejubiläen ist das zum 50. und 60. Hochzeitstag und ab diesem dann alle 5 Jahre der Fall. Hierbei übernehmen in der Regel die stellvertretenden Bürgermeister den 80. und 85. Geburtstag und die Goldene Hochzeit. Alle anderen Jubiläen ehrt in der Regel der Bürgermeister.

Sollten Sie keinen Besuch durch den Bürgermeister oder seine Stellvertreter wünschen oder an Ihrem Ehrentag nicht zu Hause sein, möchten wir Sie bitten, uns kurz telefonisch oder per E-Mail zu informieren. Sie können sich diesbezüglich direkt an das Bürgermeistersekretariat unter Telefon 037208/80069 wenden oder Sie schicken uns eine E-Mail an [post@gemeinde-lichtenau.de](mailto:post@gemeinde-lichtenau.de).

#### Damit wir Ihnen auch im Amtsblatt der Gemeinde Lichtenau gratulieren dürfen, benötigen wir eine Einverständniserklärung von Ihnen.

Seit dem 25. Mai 2018 wird die Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) der Europäischen Union auch in Deutschland umgesetzt. Unter anderem

sollen die personenbezogenen Daten stärker geschützt werden. Wie auch für alle Unternehmen und Vereine wird die Verarbeitung personenbezogener Daten für Behörden strenger geregelt.

Für die Erhebung, Verarbeitung und Nutzung personenbezogener Daten muss in bestimmten Fällen eine schriftliche Einwilligung der betroffenen Person vorliegen. Dies trifft auf die Veröffentlichung von Alters- und Ehejubiläen zu.

Damit wir Ihnen künftig zum betreffenden Jubiläum öffentlich im Amtsblatt gratulieren dürfen, ist Ihre ausdrückliche Einwilligung notwendig, die wir aus Dokumentationszwecken nur schriftlich entgegennehmen dürfen. Wenn Sie zur entsprechenden Altersgruppe gehören und den Wunsch haben, dass künftig Ihre Geburtstage ab dem 70. Lebensjahr und/oder Ihre Ehejubiläen ab der Goldenen Hochzeit im Amtsblatt der Gemeinde Lichtenau veröffentlicht werden sollen, so teilen Sie uns bitte Ihren Ehrentag selbst mit, in dem Sie die Einwilligungserklärung (Art. 6 Abs. 1 lit. a) DSGVO) vollständig ausfüllen und unterschrieben an uns zurücksenden.

Den Vordruck erhalten Sie im Rathaus der Gemeinde Lichtenau, Bürgerservice, Auerswalder Hauptstraße 2, 09244 Lichtenau oder auf der Internetseite der Gemeinde Lichtenau unter [www.gemeinde-lichtenau.de](http://www.gemeinde-lichtenau.de).



**Anne Böhme**, Öffentlichkeitsarbeit

Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe:

**Freitag, 15. September 2023, 10.00 Uhr,**

im Rathaus Lichtenau (Erdgeschoss Zimmer 1.06), oder per E-Mail: [post@gemeinde-lichtenau.de](mailto:post@gemeinde-lichtenau.de)

**Herausgeber:**

Gemeinde Lichtenau, Auerswalder Hauptstraße 2, Tel.: 03 72 08 / 8 00 10, Fax: 03 72 08 / 8 00 55  
E-Mail: [post@gemeinde-lichtenau.de](mailto:post@gemeinde-lichtenau.de), [www.gemeinde-lichtenau.de](http://www.gemeinde-lichtenau.de)

**Verantwortlich für den Inhalt:**

amtlicher Teil: Andreas Graf, Bürgermeister; nichtamtlicher Teil: die Redaktion

**Verantwortlich für Anzeigen/Design/Druck:**

Druckerei Willy Gröer GmbH & Co. KG, Kalkstraße 2, 09116 Chemnitz  
Tel.: 0371/81493-0, Fax: 0371/81493-22, [anzeigen@druckerei-groeer.de](mailto:anzeigen@druckerei-groeer.de)

**Grafiken/Bilder:**

angegebene Fotografen, ©fotolia.com, ©freepik.com, ©pixabay.com, ©shutterstock.com

**Verantwortlich für die Verteilung:**

VBS Logistik GmbH, Tel.: 0371/33200151

## Information des Einwohnermeldeamtes

### Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an Parteien, Wählergruppen u. a. bei Wahlen und Abstimmungen

Gemäß § 50 Abs. 1 des Bundesmeldegesetzes (BMG) in der seit 01.11.2015 geltenden Fassung, darf die Meldebehörde Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher und kommunaler Ebene in den sechs der Wahl oder Abstimmung vorangehenden Monaten so genannte Gruppenauskünfte aus dem Melderegister erteilen. Die Auswahl ist an das Lebensalter der betroffenen Wahlberechtigten gebunden. Die Auskunft umfasst Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad und derzeitige Anschriften sowie, sofern die Person verstorben ist, diese Tatsache. Die Geburtsdaten der Wahlberechtigten dürfen dabei nicht mitgeteilt werden. Die Person oder Stelle, der die Daten übermittelt werden, darf diese nur für die Werbung bei einer Wahl oder Abstimmung verwenden und hat sie spätestens einen Monat nach der Wahl oder Abstimmung zu löschen oder zu vernichten.

Die Wahlberechtigten haben das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen. Entsprechende Widersprüche sind an das Einwohnermeldeamt der Gemeinde Lichtenau schriftlich oder mündlich (nicht fernmündlich) zu richten. Der Widerspruch gilt bis zu seinem Widerruf.

Ein entsprechendes Formular zu Widersprüchen gegen Datenübermittlungen finden Sie auf der Internetseite der Gemeinde Lichtenau.

### Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten bei Alters- und Ehejubiläen

Verlangen Mandatsträger, Presse oder Rundfunk Auskunft aus dem Melderegister über Alters- oder Ehejubiläen von Einwohnern, darf die Meldebehörde nach § 50 Absatz 2 Bundesmeldegesetz (BMG) Auskunft erteilen über Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad, Anschrift sowie Datum und Art des Jubiläums.

Altersjubiläen sind der 70. Geburtstag, jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag; Ehejubiläen sind das 50. und jedes folgende Ehejubiläum.

Die betroffenen Personen haben das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen. Entsprechende Widersprüche sind an das Einwohnermeldeamt der Gemeinde Lichtenau schriftlich oder mündlich (nicht fernmündlich) zu richten. Der Widerspruch gilt bis zu seinem Widerruf. Ein entsprechendes Formular zu Widersprüchen gegen Datenübermittlungen finden Sie auf der Internetseite der Gemeinde Lichtenau.

### Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an Adressbuchverlage

Die Meldebehörde darf gemäß § 50 Abs. 3 BMG Adressbuchverlagen zu allen Einwohnern, die das 18. Lebensjahr vollendet haben, Auskunft erteilen über Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad und derzeitige An-

schriften. Die übermittelten Daten dürfen nur für die Herausgabe von Adressbüchern (Adressenverzeichnisse in Buchform) verwendet werden.

Die betroffenen Personen haben das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen. Entsprechende Widersprüche sind an das Einwohnermeldeamt der Gemeinde Lichtenau schriftlich oder mündlich (nicht fernmündlich) zu richten. Der Widerspruch gilt bis zu seinem Widerruf. Ein entsprechendes Formular zu Widersprüchen gegen Datenübermittlungen finden Sie auf der Internetseite der Gemeinde Lichtenau.

### Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an eine öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaft durch den Familienangehörigen eines Mitglieds dieser Religionsgesellschaft

Haben Mitglieder einer öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft Familienangehörige, die nicht derselben oder keiner Religionsgesellschaft angehören, darf die Meldebehörde gemäß § 42 Abs. 2 Bundesmeldegesetz (BMG) von diesen Familienangehörigen folgende Daten übermitteln: Vor- und Familiennamen, Geburtsdatum und Geburtsort, Geschlecht, Zugehörigkeit zu einer öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft, derzeitige Anschriften und letzte frühere Anschriften, Auskunftssperren nach § 51 und bedingte Sperrvermerke nach § 52 BMG sowie Sterbedatum.

Die betroffenen Personen haben das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen. Entsprechende Widersprüche sind an das Einwohnermeldeamt der Gemeinde Lichtenau schriftlich oder mündlich (nicht fernmündlich) zu richten. Der Widerspruch gilt bis zu seinem Widerruf. Ein entsprechendes Formular zu Widersprüchen gegen Datenübermittlungen finden Sie auf der Internetseite der Gemeinde Lichtenau.

### Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr

Nach § 58b des Soldatengesetzes können sich Frauen und Männer, die Deutsche im Sinne des Grundgesetzes sind, verpflichten, freiwillig Wehrdienst zu leisten, sofern sie hierfür tauglich sind. Zum Zweck der Übersendung von Informationsmaterial übermitteln die Meldebehörden dem Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr aufgrund § 58c Abs. 1 Satz 1 des Soldatengesetzes jährlich bis zum 31. März folgende Daten zu Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr volljährig werden: Familiennamen, Vornamen und gegenwärtige Anschrift.

Die betroffenen Personen, deren Daten übermittelt werden, haben das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen. Entsprechende Widersprüche sind an das Einwohnermeldeamt der Gemeinde Lichtenau schriftlich oder mündlich (nicht fernmündlich) zu richten. Der Widerspruch gilt bis zu seinem Widerruf. Ein entsprechendes Formular zu Widersprüchen gegen Datenübermittlungen finden Sie auf der Internetseite der Gemeinde Lichtenau.

## Deserto, Cielo und ihre kleinen Freunde suchen immer noch ein Zuhause



Noch immer warten viele kleine Samtpfötchen, die in diesem Frühjahr geboren wurden, auf ein neues Zuhause. Sie haben im Tierheim zwar einen sicheren Unterschlupf gefunden, aber ein eigenes Zuhause können wir den Kleinen nicht ersetzen, dafür sind es einfach zu viele. Wir hoffen, dass nun zum Ende der Haupturlaubszeit unsere Katzenkinder endlich bei lieben Katzenfans einziehen dürfen. Deserto, Cielo und viele andere warten schon so lange darauf.

Die kleinen verspielten Racker in allen möglichen Farben und Fellzeichnungen sind inzwischen komplett geimpft und natürlich entwurmt. Alle haben auch einen Microchip und sind bei TASSO registriert, falls doch einmal eines verloren geht.

Wir suchen nach wie vor liebevolle und verantwortungsbewusste Katzeneltern, die den kleinen Kätzchen helfen, ihre Umwelt zu entdecken und auch Verständnis dafür haben, dass die kleinen Stubentiger noch allerhand Unfug im Kopf haben.

Kommen Sie unsere Samtpfötchen doch einfach einmal zu den Öffnungszeiten besuchen und lassen sich verzaubern!

Damit sich diese Katzenbaby-Flut mit allem damit verbundenen Leid nicht ständig aufs Neue wiederholt, hier wieder einmal die dringende Bitte an alle Katzenbesitzer: Lassen Sie Ihre Mieze oder Ihren Kater unbedingt kastrieren! Das ist der einzige Weg, das große

Leid der Streunerkatzen, die täglich ums Überleben kämpfen müssen, zu lindern.

Und noch ein Tipp: Lassen Sie ihr Tier bei ihrem Tierarzt mit einem Chip versehen, sodass es die Chance hat, sein Zuhause wiederzufinden, falls es doch einmal zu weit in der Weltgeschichte herumstromert.

Text: **Veronika Weddig**  
Foto: **Nicole Braun**

### Tierfreunde helfen Tieren in Not e.V.

Goetheweg 127,  
09247 Chemnitz,  
Ortsteil Röhrsdorf  
Telefon: 03722/5927040  
E-Mail: tierherberge@tierfreunde-helfen.de

Öffnungszeiten der Tierherberge:

Di./Do./Fr. 16.00 – 18.30 Uhr

Sa. 14.00 – 16.00 Uhr

Mo./Mi./So. geschlossen





# Informationen aus der Bauverwaltung

## Aktuelle Hochwassergefahren- und -risikokarten der Chemnitz von Fluss-km 0+000 bis 22+500

Am 27.03.2023 wurden durch die Landestalsperrenverwaltung Sachsen (LTV) und das Planungsbüro WTU die Hochwassergefahren- und -risikokarten offiziell an die Gemeinde Lichtenau übergeben.

Zukünftig werden diese Ergebnisse in der interaktiven Karte im Umweltportal des Freistaates Sachsen dargestellt, wo sie für jeden Bürger frei zugänglich sind: <https://www.umwelt.sachsen.de/umwelt/infosysteme/ida>

Die hydrologischen Daten (Abflusskennwerte) wurden an aktuelle Hochwasserereignisse aus den Jahren 2004 bis 2020 angepasst. Für den Pegel Chemnitz wurde daraufhin eine Erhöhung des Abflusses um 10 % berücksichtigt. Für den Pegel Göritz um 7 %. Diese Daten wurden einem zweidimensionalen hydraulischen Modell zu Grunde gelegt.

Die damit erzeugten Hochwassergefahren- und -risikokarten sind auf der Homepage der Gemeinde Lichtenau einsehbar. Sie weisen sowohl die Wassertiefen, Fließgeschwindigkeiten und Fließrichtungen als auch das Gefährdungspotential von Brückenbauwerken (Einstaugrad), Erosions- und Sedimentationsschwerpunkte sowie die Betroffenheit von Personen aus.

Sie werden unter anderem für die Aktualisierung der Alarm- und Einsatzpläne im Katastrophenfall bei verschiedenen Pegelständen genutzt und klären zum Beispiel folgende Fragen: Welche Straßen sind unpassierbar? Wo sind Notunterkünfte? Welche Brücken sind verklauungsgefährdet und zu besetzen oder zu sper-



ren? Ab welchen Pegelständen sind wo Evakuierungen durchzuführen?

In der Gemeinde Lichtenau ist ausschließlich der Ortsteil Garnsdorf betroffen. Bis zu einem HQ 50 ist ein Einwohner betroffen, ab HQ 100 bis maximal 8 Personen bei einem Extremereignis. In Abhängigkeit der Größenordnung des Hochwasserereignisses kommt es zur eingeschränkten Passierbarkeit der Chemnitzalstra-

ße sowie Verklauungsgefährdung der Straßenbrücke Köthensdorf.

Im Zusammenhang mit diesen Ergebnissen möchten wir auf die Verpflichtung zur privaten Hochwassereignisvorsorge nach § 5 Abs. 2 WHG hinweisen, welche eine wichtige Rolle im Hochwasserrisikomanagementzyklus spielt.

**Marlene Pollok**  
Gewässer und Landschaft

## Straßensperrungen und Verkehrseinschränkungen im September 2023

Ort	Zeitraum	Verkehrseinschränkungen	Grund
<b>Ortsteil Auerswalde</b>			
<b>Bereich:</b> Karl-Liebknecht-Straße	07.06. 2023 – 1. Verlängerung bis 15.09.2023	<b>Sperrung, Anlieger werden entsprechend gesondert informiert, Zufahrt in Siedlung Sonnenland über „Am Hang“ – geregelt mit Lichtsignalanlage;</b>	Erneuerung Trinkwasserleitung und Hausanschlüsse im Auftrag RZV
<b>Bereich:</b> Rudolf-Renner-Straße	07.08.2023 – bis Ende September	<b>zunächst örtliche Einschränkungen, später Sperrung, Anlieger werden entsprechend gesondert informiert</b>	
<b>Bereich:</b> Sonnenland, Am Vorwerk, Unterdorf Auerswalde	fortlaufend	<b>örtliche Einschränkungen, Anlieger werden entsprechend gesondert informiert</b>	Verlegung von Glasfaser- leitung und Hausanschlüssen i.A. von EINS
<b>Ortsteil Ottendorf</b>			
<b>Bereich:</b> Hauptstraße 23	ab Juni – fortlaufend	<b>örtliche Einschränkung durch zeitweise halbseitige Sperrung</b>	Arbeiten auf Privatgrundstück
Die aktuellsten Straßensperrungen und Verkehrseinschränkungen finden Sie auf unserer Website <a href="http://www.gemeinde-lichtenau.de">www.gemeinde-lichtenau.de</a> unter der Rubrik – Neues von der Baustelle			
<b>Andreas Graf, Bürgermeister</b>			

## Wohnungsangebot

### 3-Raumwohnung Am Sportplatz 7 in 09244 Lichtenau/Ortsteil Ottendorf

Lage: ..... EG rechts  
Fläche: ..... ca. 76,04 m<sup>2</sup>  
Wohnung mit Keller und Balkon  
Kaltmiete ..... 475,00 EUR  
Betriebs-/Heizkosten..... 150,00 EUR

**Gesamtmiete ..... 625,00 EUR**  
Kautions: ..... 1425,00 EUR  
(3 Kaltmieten)

Die Wohnung ist ab sofort verfügbar.  
Bilder und den Grundriss zur Wohnung  
finden Sie auf unserer Homepage  
**[www.gemeinde-lichtenau.de](http://www.gemeinde-lichtenau.de)**

**Hinweis:** Änderungen sind vorbehalten.  
Darstellungen auf dem Grundriss sind  
beispielhaft und können abweichen.

**Ansprechpartnerin:**  
Stefanie Buchholtz, Tel. 037208/800-40,  
E-Mail:  
[stefanie.buchholtz@gemeinde-lichtenau.de](mailto:stefanie.buchholtz@gemeinde-lichtenau.de)

## Informationen anderer Behörden und Verbände

### Demografischer Wandel und Blutspende: DRK möchte noch mehr junge Menschen als Spender und Spenderinnen gewinnen



Junge DRK-Blutspenderin;  
©DRK-Blutspendedienst  
Nord-Ost

Die gesicherte Versorgung von Patientinnen und Patienten mit überlebenswichtigen Blutpräparaten ist nicht selbstverständlich, sondern ein fragiles System, das im Jahresverlauf durch unterschiedlichste Einflüsse bedrohlich ins Wanken geraten kann.

Wie auch andere gesellschaftliche Bereiche steht die Blutspende in Deutschland vor der großen Herausforderung des demografischen

Wandels. Auch im Versorgungsgebiet des DRK-Blutspendedienstes Nord-Ost wird sich in den nächsten Jahren bemerkbar machen, dass viele Spender und Spenderinnen aus der spendestarken Baby-boomer-Generation altersbedingt ausscheiden werden. Die Konsequenz: Aus Spendern werden Empfänger, auch dadurch steigt der Bedarf an Blutpräparaten. Dies bedeutet, dass die Solidargemeinschaft dringend mehr Menschen benötigt, die zum ersten Mal Blut spenden und dann sprichwörtlich am Ball bleiben. Jede Generation braucht ihren eigenen, großen Spenderstamm, um das solidarische Versorgungssystem aufrechtzuerhalten.

Ausgehend von einer 5-Tage-Woche, werden in Deutschland täglich ca. 15.000 Blutspendende benötigt, um das Gesundheitssystem mit unverzichtbaren Blutpräparaten sicher versorgen zu können. Die DRK-Blutspendedienste tragen durch ihre Arbeit 75 % des be-

nötigten Aufkommens – allein das DRK muss daher täglich rund 11.000 Menschen zu einer Blutspende motivieren. Ein Wert, den es nach einhelliger Einschätzung von Fachleuten für die Zukunft zu steigern gilt.

Für alle DRK-Blutspendetermine ist eine Terminreservierung erforderlich die online <https://www.blutspende-nordost.de/blutspendetermine/> oder telefonisch über die kostenlose Hotline 0800/11 949 11 oder über den digitalen Spenderservice [www.spenderservice.net](http://www.spenderservice.net) erfolgen kann. Bitte beachten Sie gegebenenfalls aktuelle Ankündigungen auf der Website des DRK-Blutspendedienstes Nord-Ost unter [www.blutspende-nordost.de](http://www.blutspende-nordost.de).

Wer sich bereits vor einer Blutspende Informationen einholen möchte, kontaktiert ebenfalls die kostenfreie Hotline des DRK-Blutspendedienstes Nord-Ost unter 0800/11 949 11. Wissenswertes rund um das Thema Blutspende ist außerdem im digitalen Blutspende-Magazin <https://www.blutspende.de/magazin> zu finden.

**Die nächste Blutspendeaktion in Ihrer Region findet statt am 14.09.2023 im Haus KONTAKT, Auerswalder Hauptstraße 193, 09244 Lichtenau, Ortsteil Auerswalde von 15.00 bis 18.30 Uhr.**

**Kerstin Schweiger**  
Medienkontakt DRK-Blutspendedienst  
Nord-Ost gemeinnützige GmbH

## Wurzeln schenken, die Flügel verleihen: Pflegeeltern werden!

Manchmal sind die Voraussetzungen nicht gegeben, damit Kinder in ihrer eigenen Familie aufwachsen können. Dann braucht es Menschen, die ihnen ein liebevolles Zuhause auf Zeit geben. Pflegeeltern sein, bedeutet nicht nur ein Kind bei sich aufzunehmen. Es bedeutet, zu verstehen, warum ein Kind über einen gewissen Zeitraum nicht bei seinen leiblichen Eltern leben kann und es seine Eltern trotzdem liebt.

Der Pflegekinderdienst Mittelsachsen sucht neue Pflegeeltern, die sich gern dieser verantwortungsvollen und zugleich erfüllenden Aufgabe stellen möchten. Dabei ist es nicht wichtig, ob Sie Single, in einer Beziehung oder verheiratet sind, in einer gleichgeschlechtlichen Partnerschaft oder als Frau und Mann gemeinsam durchs Leben gehen. Wir sehen Individualität als eine wertvolle Ressource, denn so einzigartig die Kinder sind, so einzigartige Pflegeeltern braucht es auch.

### Wir haben Sie neugierig gemacht?

Bei unseren Informationsabenden erfahren Sie mehr zum Thema „Pflegeeltern(teil) werden“ und haben Gelegenheit, uns Ihre Fragen zu stellen.

Wir laden Sie herzlich ein und freuen uns auf Sie!

### Termine:

- Dienstag, den 12. September 2023, um 17.00 Uhr, am Standort Döbeln (Straße des Friedens 20, Sitzungssaal 106)  
*Eine Anmeldung ist **nicht** erforderlich!*
- Dienstag, den 26. September 2023, um 17.00 Uhr, am Standort Freiberg (Frauensteiner Straße 43, Raum 003)  
*Eine Anmeldung ist **nicht** erforderlich!*
- Donnerstag, den 26. Oktober 2023, um 17.00 Uhr, in den Räumlichkeiten des Sächsischen Landfrauenverbandes e.V. (Winklerstraße 34, 09669 Frankenberg)  
*Um eine **Anmeldung** wird gebeten!*

**Kontakt:** Pflegekinderdienst Mittelsachsen  
Frau Mandy Heide, Tel. 03731 / 7996497  
Frau Pauline Rother, Tel. 03731 / 7996290  
E-Mail: [pflegekinderdienst@landkreis-mittelsachsen.de](mailto:pflegekinderdienst@landkreis-mittelsachsen.de)

## Virtuell das „Mittelsächsische Haus“ besuchen

Die Nestbau-Zentrale beschäftigt sich neben dem kostenfreien Beratungsservice rund um das (Wieder-)Ankommen im Landkreis intensiv mit dem ländlichen Bauen. Ergänzend zu Präsenzveranstaltungen bietet sie interaktive Online-Angebote an. Dazu gehört auch das „Mittelsächsische Haus“, das im Internet unter [www.nestbau-mittelsachsen.de](http://www.nestbau-mittelsachsen.de) besucht werden kann. Mittels 3D-Einblick lernen Interessierte produzierende Firmen im Landkreis über Bild- und Videomaterial, Kataloge sowie Rundgänge durch Produktionen und Ausstellungen interaktiv kennen.

Die Plattform ist gleichzeitig an Handwerksbetriebe, Planungsbüros und Unternehmen gerichtet. Denn die Verzahnung von Bauindustrie und Bauhandwerk zur Steigerung regionaler Wertschöpfungsketten ist ein weiteres Ziel des Projektmodells. Zum bisherigen virtuellen

Wohnbereich kommt nun ein Außenbereich und ein Badezimmer hinzu.

Mit sogenannten VR-Brillen kann das „Mittelsächsische Haus“ sowie die Messeplattform „Ländliches Bauen“ auch bei Veranstaltungen räumlich erlebt werden. Am Projekt teilnehmende Unternehmen sowie Kommunen sind dazu eingeladen, die Technik für eigene Veranstaltungen kostenfrei zu nutzen.

Das Mittelsächsische Haus wird aktuell mit fünf weiteren Unternehmen ausgebaut und finalisiert.

Für weitere Fragen rund um das Thema „Ländliches Bauen“ oder für ein persönliches Informationsgespräch steht die Nestbaukoordinatorin im Landratsamt Helen Bauer zur Verfügung – via E-Mail [info@nestbau-mittelsachsen.de](mailto:info@nestbau-mittelsachsen.de) oder per Telefon 03731/7991491.



Außenansicht des Mittelsächsischen Hauses  
© Vrendex



## Lernort Natur, Singvögel bedanken sich!

Unter diesem Motto konnten Kinder im Rahmen eines Projekt-tages am 04.07.2023 23 Nistkästen für Singvögel herstellen.

Der Jagdverband Mittelsachsen und der Sonnenlandpark Lichtenau arbeiteten tatkräftig zusammen, sodass dieser Tag ein voller Erfolg wurde. Es wurde ermöglicht, dass die Nistkästen einen sinnvollen Platz in der Natur finden.

U. Köhler, Jägersprecher

Foto: Mario Geppert



EKM Entsorgungsdienste Kreis Mittelsachsen GmbH  
Frauensteiner Str. 95, 09599 Freiberg

## Komposteraktion der EKM startet am 7. September 2023

Ob Bananenschale oder Apfelrest, Bioabfälle sind wertvoll. Sie können einfach und in einer überschaubaren Zeitspanne zu neuen Rohstoffen, wie Komposterde oder Dünger verarbeitet werden.

Um die Selbstverwertung von Bioabfällen im Landkreis Mittelsachsen zu fördern, verteilt die EKM am 07., 12. und 14. September 2023 Holzplattenkomposter (solange der Vorrat reicht).

An folgenden Tagen und Orten werden die Komposter jeweils von 16.00 bis 18.00 Uhr abgegeben:

- 7. September 2023, am Wertstoffhof Mittweida
- 12. September 2023, am Wertstoffhof Roßwein Ortsteil Hohenlauf
- 14. September 2023, am Wertstoffhof Freiberg

### Wichtig:

Pro Haushalt und Jahr ist nur ein Komposter erhältlich, Vollmachten o. ä. werden nicht akzeptiert. Es besteht kein Anrecht oder Garantie auf einen Komposter, die Verteilung erfolgt nur solange der Vorrat reicht. Die Ausgabe erfolgt nur von 16.00 bis 18.00 Uhr, bitte stellen Sie sich nicht vorher an. Bitte halten Sie die Zufahrten und Verkehrswege vor Ort frei. Die Vergabe erfolgt kostenfrei und unter Rechtsausschluss. Sollte es zu Änderungen kommen, erhalten Sie nähere Informationen vorab unter [www.ekm-mittelsachsen.de](http://www.ekm-mittelsachsen.de).

### Kein Platz für einen Komposter? Alternativen für eine erfolgreiche Bioabfallverwertung

Nicht alle Bürger haben die Möglichkeit einen Komposthaufen auf dem eigenen Grundstück anzulegen. Damit der anfallende Bioabfall trotzdem optimal verwertet werden kann und nicht als kostenintensiver Restabfall entsorgt werden muss, empfiehlt sich das Aufstellen einer Biotonne bzw. eines

Bioabfallbehälters. Dieser kann bei verschiedenen regionalen Anbietern in Mittelsachsen bestellt werden:

- Becker Umweltdienste GmbH, Freiberg, Tel. 03731/3087-14, [www.biotonne-mittelsachsen.de](http://www.biotonne-mittelsachsen.de)
- EGD Entsorgungsgesellschaft Döbeln mbH, Döbeln, Tel. 03431/6617-0
- Becker Umweltdienste GmbH, Mittweida, Tel. 03727/9424-0, [www.biotonne-mittelsachsen.de](http://www.biotonne-mittelsachsen.de)
- Becker Umweltdienste GmbH, Burgstädt, Tel. 03724/1301-0, [www.biotonne-mittelsachsen.de](http://www.biotonne-mittelsachsen.de)
- Veolia Umweltservice Ost GmbH, Lichtenstein, Tel. 037201/663-19

Nähere Informationen zur Verwertung von Bioabfällen und Alternativen zur Eigenverwertung erhalten Sie im Abfallkalender 2023 auf Seite 24 und online unter [www.ekm-mittelsachsen.de](http://www.ekm-mittelsachsen.de).

Anne-Marie Reupert, EKM



Foto: Anke Fleischer

Glückwünsche zum 93. Geburtstag am 14.08.2023 für Lieselotte Gläser aus dem Ortsteil Garnsdorf übermittelt die stellvertretende Bürgermeisterin Anke Fleischer



Foto: Anke Fleischer

Glückwünsche zum 93. Geburtstag am 09.08.2023 für Brigitte Fritzsche aus dem Ortsteil Auerswalde übermittelt der Bürgermeister Andreas Graf

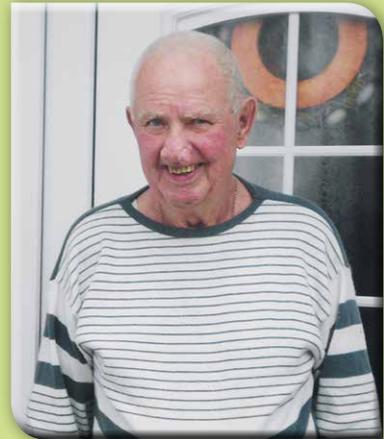


Foto: Gert Eidam

Glückwünsche zum 80. Geburtstag am 01.08.2023 für Dieter Brückner aus dem Ortsteil Krumbach übermittelt der stellvertretende Bürgermeister Gert Eidam



Foto: Gert Eidam

Glückwünsche zum 91. Geburtstag am 02.08.2023 für Christa Wiedemann aus dem Ortsteil Ottendorf übermittelt der stellvertretende Bürgermeister Gert Eidam



Foto: Gert Eidam

Glückwünsche zum 90. Geburtstag am 18.07.2023 für Manfred Nestler aus dem Ortsteil Auerswalde übermittelt der stellvertretende Bürgermeister Gert Eidam



Foto: Gert Eidam

Glückwünsche zum 80. Geburtstag am 02.08.2023 für Uta Viehweger aus dem Ortsteil Garnsdorf übermittelt der stellvertretende Bürgermeister Gert Eidam



Foto: Gert Eidam

Zur Goldenen Hochzeit gratulierte der stellvertretende Bürgermeister Gert Eidam am 14. Juli herzlich Siegfried und Marlene Hascher aus Ottendorf



Foto: Anke Fleischer

Glückwünsche zur goldenen Hochzeit (50. Hochzeitstag) am 17.08.2023 für Ilona und Rainer Irmischer aus dem Ortsteil Auerswalde übermittelt die stellvertretende Bürgermeisterin Anke Fleischer



Foto: Graf

Glückwünsche zur goldenen Hochzeit (50. Hochzeitstag) am 18.08.2023 für Annemarie und Christfried Graf aus dem Ortsteil Auerswalde übermittelt die stellvertretende Bürgermeisterin Anke Fleischer

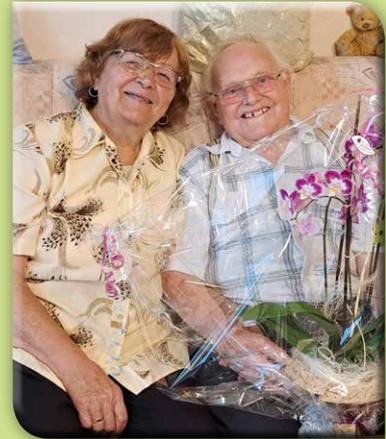


Foto: Andreas Graf

Glückwünsche zur eisernen Hochzeit (65. Hochzeitstag) am 16.08.2023 für Sigrud und Rolf Beier aus dem Ortsteil Oberlichtenau übermittelt der Bürgermeister Andreas Graf



Foto: Andreas Graf

Glückwünsche zur diamantenen Hochzeit (60. Hochzeitstag) am 03.08.2023 für Margitta und Lothar Hartelt aus dem Ortsteil Auerswalde übermittelt der Bürgermeister Andreas Graf



Foto: Gert Eidam

Glückwünsche zur diamantenen Hochzeit (60. Hochzeitstag) am 20.07.2023 für Antje und Martin Ristau aus dem Ortsteil Krumbach übermittelt der stellvertretende Bürgermeister Gert Eidam



Foto: Gert Eidam

Glückwünsche zur eisernen Hochzeit (65. Hochzeitstag) am 26.07.2023 für Erika und Günter Ihmann aus dem Ortsteil Auerswalde übermittelt der stellvertretende Bürgermeister Gert Eidam



Foto: Gert Eidam

Glückwünsche zur eisernen Hochzeit (65. Hochzeitstag) am 26.07.2023 für Edda und Erhard Wenzel aus dem Ortsteil Auerswalde übermittelt der stellvertretende Bürgermeister Gert Eidam



## Gratulationen

### *Wir gratulieren den Jubilaren unserer Gemeinde Lichtenau*

#### aus dem Ortsteil Krumbach

Ursula Hausmann am 27.09.2023 zu 89 Jahren

#### aus dem Ortsteil Auerswalde

Werner Wolf am 17.09.2023 zu 86 Jahren

Walter Gorgas am 01.09.2023 zu 82 Jahren

Elfriede Irmscher am 14.09.2023 zu 80 Jahren

Roland Löbner am 27.09.2023 zu 80 Jahren

Gertraude Böhme am 28.09.2023 zu 77 Jahren

Dieter Starke am 07.09.2023 zu 74 Jahren

Brigitte Mehlhorn am 15.09.2023 zu 74 Jahren

#### aus dem Ortsteil Garnsdorf

Christa Siebeck am 24.09.2023 zu 81 Jahren

#### aus dem Ortsteil Niederlichtenau

Winfried Rosenke am 24.09.2023 zu 80 Jahren

Günther Klöthe am 22.09.2023 zu 75 Jahren

#### aus dem Ortsteil Oberlichtenau

Birgitt Gottschald am 02.09.2023 zu 70 Jahren

### *Alles Liebe zur Hochzeit*

Im Standesamt Lichtenau haben die Ehe geschlossen -

**am 02.06.2023: Michael Kühn und Cathleen Kühn, geb. Streuber**

**Wir wünschen Ihnen nur das Beste für Ihre gemeinsame Zukunft.**

*Die Mitglieder des Gemeinderates, die Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung  
und Ihr Bürgermeister Andreas Graf*



#### Sie möchten auch genannt werden?

**Bitte beachten Sie, dass wir Ihre Einwilligung dazu benötigen.** Den Vordruck haben wir im Rathaus der Gemeinde Lichtenau, Bürgerservice, Auerswalder Hauptstraße 2, 09244 Lichtenau und auf der Internetseite der Gemeinde Lichtenau unter [www.gemeinde-lichtenau.de/formulare.html](http://www.gemeinde-lichtenau.de/formulare.html) für Sie bereitgestellt. Wir danken für Ihr Verständnis.

Anne Böhme, Öffentlichkeitsarbeit



## Weitere Informationen

### Ihre Fahrbibliothek kommt!

#### Ortsteil Auerswalde

Auerswalder Hauptstraße 221, gegenüber Rittergut  
montags 15.45 – 17.15 Uhr

**18. September, 16. Oktober**

#### Ortsteil Krumbach

An der Feuerwache, Dorfstraße 13  
mittwochs 15.45 – 17.15 Uhr

**27. September, 25. Oktober**

#### Ortsteil Ottendorf

An der Bahnbrücke  
mittwochs 13.30 – 15.30 Uhr

**27. September, 25. Oktober**

**Kontakt:** Kreis- und Fahrbibliothek Mittweida, Falkenauer Straße 15, 09661 Hainichen,  
Telefon: 037207/99320, Telefax: 037207/99322, Handy Bus: 0170/7618961, E-Mail: [fahrbibliothek@web.de](mailto:fahrbibliothek@web.de)



### Renovierungs- und Instandsetzungsarbeiten in der Bücherei Oberlichtenau

Die Bibliothek ist vorübergehend wegen Renovierungs- und Instandsetzungsarbeiten voraussichtlich bis Oktober 2023 geschlossen.



## Termine, Öffnungszeiten, wichtige Rufnummern

Die nächste Gemeinderatssitzung findet **am Montag, dem 11.09.2023 (Bitte beachten Sie die Aushänge!) im Ratssaal der Gemeinde Lichtenau, Auerswalder Hauptstraße 2 um 19.00 Uhr statt.**

Die Tagesordnungen zu den Sitzungen des Gemeinderates werden nach unserer Bekanntmachungssatzung an der Anschlagtafel Ortsteil Auerswalde, Auerswalder Hauptstraße 2 (Rathaus) und an der Anschlagtafel Ortsteil Ottendorf, Schulstr. 15 (Zur Amtsstube) ausgehängt und zusätzlich werden die Tagesordnungen auch auf unserer Homepage [www.gemeinde-lichtenau.de](http://www.gemeinde-lichtenau.de) unter der Rubrik „Rathaus, Bürgermeister & Gemeinderat“ und im Ratsinformationssystem unter <https://ris-lichtenau.zv-kisa.de/> veröffentlicht.

### Sprechzeiten des Bürgermeisters Andreas Graf:

nach telefonischer Vereinbarung von Ort und Zeit unter Tel. 037208/80069

Gemeindeverwaltung im

**Rathaus Lichtenau**, Auerswalder  
Hauptstraße 2 in 09244 Lichtenau

Telefon: 037208/80010

(auch bei Hochwasserfragen):

Fax: 037208/80055

E-Mail: [post@gemeinde-lichtenau.de](mailto:post@gemeinde-lichtenau.de)

Internet: [www.gemeinde-lichtenau.de](http://www.gemeinde-lichtenau.de)

### Öffnungszeiten Bürgerservice, Standesamt und Finanzverwaltung

Montag: 13.00 – 16.00 Uhr

Dienstag: 9.00 – 12.00 Uhr und  
13.00 – 18.00 Uhr

Mittwoch: geschlossen

Donnerstag: 13.00 – 16.00 Uhr

Freitag: 9.00 – 12.00 Uhr

### Öffnungszeiten Bauverwaltung:

Dienstag: 9.00 – 12.00 Uhr und  
13.00 – 18.00 Uhr

und nach Vereinbarung

### Sprechzeit der Friedensrichter:

Herr Peter Wirth od. Herr Andreas Schröcke  
**regelmäßig am ersten Dienstag des Monats**, 15.30 – 18.00 Uhr,  
im Rathaus Lichtenau (Erdgeschoss  
Zimmer 1.08), **Dienstag, den 05.09.2023**

**Wir bitten um vorherige Terminvereinbarung unter 037208/800 10.**

### Öffnungszeiten:

#### Bücherei – Oberlichtenau

Bahnhofstraße 9 (Villa), dienstags von 10.00 bis 17.00 Uhr geöffnet, **Tel.: 037208/884167**

**Die Bibliothek ist vorübergehend wegen Renovierungs- und Instandsetzungsarbeiten voraussichtlich bis Oktober 2023 geschlossen.**

#### DRK Kinder- und Jugendtreff

Auerswalder Straße 8  
Tel.: 037208/884481

Montag: geschlossen

Di. – Do.: 11.00 – 17.30 Uhr

Freitag: 11.00 – 19.00 Uhr

Jeden 1. und 3. Samstag im Monat:  
11.00 – 17.30 Uhr

### Wichtige Rufnummern:

**Polizei-Notruf 110**

**Feuerwehr, Rettungsdienst-Notruf 112**

**Polizeirevier Mittweida 03727/980-0**

**Kassenärztlicher**

**Bereitschaftsdienst (24 Stunden, 7 Tage die Woche) 116 117**

**Krankentransport: 0371/19222**

**Leitstelle Chemnitz Tel.: 112 oder**

(auch für Gehörlose) **Fax: 0371/488-8299**

[www.chemnitz112.de](http://www.chemnitz112.de)

[info@feuerwehr-chemnitz.de](mailto:info@feuerwehr-chemnitz.de)

### Havarie Trinkwasser / Abwasser ZWA Hainichen

Tel.: 0151/12644995, 037207/64-0  
[www.zwa-mev.de](http://www.zwa-mev.de)

### Trinkwasser RZV Lugau / Glauchau

Tel.: 03763/405-0, [www.rzv-glauchau.de](http://www.rzv-glauchau.de)

### Havarie Elektroenergie MITNETZ-Notdienst

Tel.: 0800/2305070, [www.enviam.de](http://www.enviam.de)

### Havarie Erdgas inetz

Tel.: 0800/111148920

### Hochwasserinformationen

[www.hochwasserzentrum.sachsen.de](http://www.hochwasserzentrum.sachsen.de)

### Informationen zum Hochwasserschutz an der Zschopau:

[www.ps-frankenberg.de](http://www.ps-frankenberg.de)

Sprachansage Hochwasserwarnungen  
Information Tel.: 0351/79994-100

MDR-Videotext ab Seite 530

Information Aktuelle Wasserstände

### Landkreis Mittelsachsen

#### Landratsamt Freiberg

Tel.: 03731/799-0

[www.landkreis-mittelsachsen.de](http://www.landkreis-mittelsachsen.de)

### Waldbrandwarnungen:

[www.wald.sachsen.de/](http://www.wald.sachsen.de/)

waldbrandgefaehrung

→ Waldbrandwarnstufen

Weitere Daten von Versorgungsträgern für die einzelnen Ortsteile finden Sie unter <https://www.gemeinde-lichtenau.de/formulare.html> -> Downloads

### Sprechzeiten der Bürgerpolizisten

Die gemeinsam für Lichtenau und Frankenberg tätigen Bürgerpolizisten haben feste Sprechzeiten:

In **Lichtenau** sind die Bürgerpolizisten **jeden 2. Dienstag im Monat**

im Rathaus, Auerswalder Hauptstr. 2;

Zi. 1.08, von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr

persönlich und sonst unter

Tel.: 037206/48680 erreichbar.

**Wir bitten um vorherige Anmeldung.**

**Dienstag, den 12.09.2023**



## Service für unsere Bürger

### Ihre persönliche Rentenberatung – telefonisch oder persönlich

#### Ihre persönliche Rentenberatung (telefonisch oder persönlich)

Die Deutsche Rentenversicherung bietet einen wichtigen Service: kostenlose und kompetente Beratung durch ehrenamtliche Mitarbeiter. Die Versichertenberaterin Frau Sahrada beantwortet Ihre Fragen zur Rentenversicherung und hilft dabei, Ihr Versicherungskonto

zu klären und Anträge auf Leistungen der Rentenversicherung zu stellen.

**Wir bitten um Vereinbarung eines individuellen Termins unter 0172/3637696.**

## Schulden? Wir helfen!

Die Beratung ist kostenfrei.

Es kann jedem passieren: Arbeitsplatz verloren – lange Krankheit – veränderte Lebensumstände ...

Diese oder andere Szenarien passieren tagtäglich. Die Frage ist, wie kann man den Kreislauf durchbrechen und aus der Schuldenfalle herauskommen?

### Mittels kompetenter Beratung

Wir bieten Ihnen zu diesen und anderen Fragen im Hinblick auf finanzielle Krisensituationen professionelle Hilfe durch den AWO-Kreisverband Mittweida e.V. an.

Vereinbaren Sie ihren individuellen Termin unter Telefon: 03727/955-744 und 955-756 oder E-Mail: sb@awo-suedsachsen.de



## Veranstaltungen

### Sa., 02.09. – „Schule macht Betrieb“

10.00 – 15.00 Uhr

Ort: Sporthalle „Am Schwanenteich“ Mittweida

Die diesjährige Ausbildungsmesse startet am 2. September von 10.00 bis 15.00 Uhr in der Sporthalle „Am Schwanenteich“ in Mittweida. Weitere Termine folgen am 9. September im DBI in Freiberg und am 16. September im WelWel in Döbeln. Interessierte können sich auf der Homepage [www.schule-macht-betrieb.de](http://www.schule-macht-betrieb.de) über aktuelle Aussteller und die vorgestellten Berufe informieren und sich für persönliche Besuchszeiten anmelden.

Di., 05.09.2023

### Herbstfest der Senioren von Lichtenau

14.00 Uhr

Ort: Dorfgemeinschaftshaus – Am Erlbach 4, 09244 Lichtenau Ortsteil Auerswalde

Veranstalter: Seniorenclub Auerswalde e.V.

Ansprechpartner: Manfred Mehner

Fr., 08.09.2023 –

### Feuerwehrfest Garnsdorf

Sa., 09.09.2023

Ort: Feuerwehrgerätehaus Garnsdorf, Garnsdorfer Hauptstraße 126, 09244 Lichtenau Ortsteil Garnsdorf (mehr Informationen siehe Seite 16)

So., 09.09.2023

### Kinder- und Heimatfest in Merzdorf

15.00 – 00.00 Uhr

Ort: Dorfgemeinschaftshaus, Martinstraße, 09244 Lichtenau Ortsteil Merzdorf

Der Freundeskreis Merzdorf e.V. lädt zum Kinder- und Heimatfest ein.

Die Kinder erwartet viel Spiel, Spaß und Vieles mehr, lasst euch überraschen.

Für die Großen gibt es leckeren Kaffee und Kuchen. Ab 18.00 Uhr startet dann unser Heimatfest mit DJ.

Do., 14.09.2023

### Blutspende

15.00 – 18.30 Uhr

Ort: Haus Kontakt, Auerswalder Hauptstraße 193, 09244 Lichtenau

Noch mehr Veranstaltungen und die dazugehörigen Links finden Sie im Internet auf [www.gemeinde-lichtenau.de](http://www.gemeinde-lichtenau.de). Gern können Sie Ihr Fest, Ihren Vortrag und Ihre Ausstellung online eintragen: <http://www.gemeinde-lichtenau.de/veranstaltung-eintragen.html>

## Nichtamtliche Mitteilungen



## Senioren

### Der DRK-Seniorenclub im Ortsteil Auerswalde, Am Erlbach 4 in Lichtenau informiert:

Im DRK-Seniorenclub finden folgende Veranstaltungen statt:

» Die **Geburtstagsfeier** findet am Dienstag, dem 12.09.2023, von 13.30 bis ca. 16.30 Uhr statt.

» **Spielnachmittage** sind Dienstag und Mittwoch von 13.00 bis 16.30 Uhr.

Für das leibliche Wohl ist mit Imbiss, Kaffee und Kuchen gesorgt.

**Öffnungszeiten:** Dienstag und Mittwoch von 13.00 bis 16.30 Uhr

**Ansprechpartner** ist Frau Renate Petermann, Buschsiedlung 37, 09244 Lichtenau, Tel. 037208/2645

**R. Petermann**





## Wir laden euch herzlich in den Hort Auerswalde ein

**Kontakt:** Hort Auerswalde  
Am Kirchberg 4  
09244 Lichtenau

**Telefon:** 037208/4208

**E-Mail:** [hort.auerswalde@gmx.de](mailto:hort.auerswalde@gmx.de)

**Homepage:** [www.gemeinde-lichtenau.de/hort-auerswalde](http://www.gemeinde-lichtenau.de/hort-auerswalde)

**Öffnungszeiten:** 6.00 – 17.00 Uhr  
Ferienbetreuung 7.00 – 16.00 Uhr

**Schließzeiten:** 2 Pädagogische Tage/Brückentage/  
3 Wochen Schließzeit in den Sommerferien  
(in der Sommerferienschließzeit besteht die Möglichkeit der Betreuung in einem anderen Hort der Gemeinde Lichtenau)

**Platzkapazität:** 103 Kinder

**Leiterin:** Cornelia Buhrandt

**Pädagogische Schwerpunkte:** Wir arbeiten als freizeitpädagogische Einrichtung nach dem bedürfnisorientierten Ansatz. Die Kinder dürfen über ihre Freizeitgestaltung selbst entscheiden und ihren Interessen in den verschiedenen „Themenbereichen“ nachgehen. Damit ermöglichen wir den Kindern zu lernen, ihre Freizeit selbstbestimmt zu organisieren und zu gestalten.

**Themenbereiche:**

- Bauen/Konstruieren im Bauzimmer
- Lesen/Knobeln in der Bibliothek
- Basteln, Malen/Zeichnen/Werkeln und Experimentieren im Atelier
- Spielen und Verkleiden im Spielzimmer
- Kochen/Backen in der Kinderküche
- Hausaufgaben, Essen/Quasseln in der Cafeteria
- Toben/Spielen im Garten, Wald, Sportplatz

**Team:** päd. Fachkräfte; davon eine Erzieherin mit Leitungsfunktion, eine Erzieherin als Praxisanleiterin sowie eine Erzieherin als Heilerziehungspflegerin

Gern und oft werden wir durch Praktikanten verschiedener Ausbildungsstufen und in mehreren Fachrichtungen unterstützt.



Unser Hort entstand 1996 nach kurzen Umbaumaßnahmen aus dem in einen Neubau gezogenen Kindergarten. In den Jahren 2008 – 2014 wurde sowohl das Hortgebäude als auch das Außengelände kindgerecht umgestaltet und modernisiert.



Foto: Cornelia Buhrandt

Mit unserer Grundschule in Auerswalde besteht ebenso eine Kooperation wie mit der KITA Sonnenschein und dem ICAFF. Diese Zusammenarbeit nutzen wir, um die Freizeit der Kinder am Nachmittag noch vielfältiger zu gestalten, gemeinsame Veranstaltungen vorzubereiten und durchzuführen.

In den Ferien nutzen wir z. B. die sehr beliebten Kinderkinoferientage im ICAFF und damit machen wir allen Kindern stets eine große Freude.

Seit Anfang März des Jahres 2023 arbeiten wir im Hort Auerswalde nach dem Konzept der Offenen Arbeit. Das bedeutet, dass bei uns das Kind mit seinen Interessen und Bedürfnissen im Mittelpunkt steht. Jedes Kind ist mündig und kann in seiner Freizeit nach der Schule selbst darüber entscheiden, inwieweit es eigene Interessen gemeinsam mit anderen Kindern oder allein umsetzen möchte. Die Kinder erhalten Impulse durch pädagogische Fachkräfte, die die Interessen und die Entwicklung der Kinder beobachten.

Die Auswahl der Themenbereiche und die Ausgestaltung der Themenzimmer wurde gemeinsam mit den Kindern entwickelt, umgesetzt und eingerichtet. Auch die Eltern begleiten und unterstützen uns auf diesem Weg und gemeinsam lernen wir jeden Tag neue Dinge über die uns anvertrauten Kinder, erleben was für kreative Talente, frische Ideen und Begabungen in uns allen stecken.

Wir achten darauf, dass die Kinder sich bei uns im Hort wohlfühlen, Spaß haben, etwas für ihren weiteren Lebensweg mitnehmen, mit einem Lächeln den Hort jeden Tag verlassen und mit großer Vorfreude am nächsten Tag gern wiederkommen.

Größten Wert legen wir darauf, dass die Kinder am Nachmittag genügend Freiraum haben, die verschiedensten Möglichkeiten zum Auspowern finden und natürlich mit ihren Freunden gemeinsam ihre Freizeit genießen können.

Wir sehen uns nicht nur als die klassischen Erzieher, sondern vielmehr als Ansprechpartner, Zuhörer, Unterstützer, Tröster, Ratgeber und Wegbegleiter für die uns anvertrauten Kinder und deren Eltern während der Grundschulzeit.

**„Ein Kind ist wie eine Blume, jedes will anders gepflegt sein, die eine braucht fetten Boden, die anderen mageren, die eine braucht viel Licht, die andere kann's gar nicht vertragen, die eine braucht viel Wasser und die andere wenig, einige blühen schnell, die anderen langsam – da gilt es eben Unterschiede machen, und nur so wird man gerecht, wenn man jeden nach seiner Natur behandelt.“**

Zitat: Emil Trommel

**„Kinder kommen nicht auf die Welt, um unseren Vorstellungen zu entsprechen. Persönlichkeit braucht Raum zur Entfaltung, statt Begrenzung und Erwartungsdruck.“**

Zitat: Blickpunkt Erziehung

Cornelia Buhrandt und das Team des Hortes Auerswalde



Im Bauzimmer



Ganz konzentriert beim Sägen



Beim Cocktail mixen, Fotos: Katrin Georgius

### icaff in den Herbstferien

Auch in den Herbstferien haben wir, in Zusammenarbeit mit der Schulsozialarbeit der Oberschule Lichtenau, wieder einiges für euch geplant. Das genaue Programm steht noch nicht final fest, jedoch fahren wir am 05. Oktober nach Geyer ins Freizeitbad und am 12. Oktober ins Fundora nach Schneeberg. Auf Instagram – [icaff.auerswalde](https://www.instagram.com/icaff.auerswalde) im Schaukasten oder auf der Website – [www.icaff.de](http://www.icaff.de) wird demnächst das gesamte Herbstferienprogramm veröffentlicht. Schaut gern vorbei und meldet euch an.

*Wir freuen uns auf euch!*

### Zeit mit LEGO®

Vom 20. bis 23. September findet in Zusammenarbeit mit dem ec:sachsen wieder Zeit mit LEGO statt. Jeden Tag von 15.00 bis 18.00

Uhr könnt ihr spielen, bauen und Spaß haben. Schaut gern vorbei!

### C-Pur im KONTAKT

Sie sind herzlich eingeladen, zur „C-Pur“ Veranstaltung im September zu dem Thema „75 Jahre Staat Israel – Ein Beweis für Gottes Handeln?“. Referent ist Wilfried Gotter von den Sächsischen Israelfreunden. Mit Klezmer Musik live.

Es wird einen kleinen Imbiss geben und „C-mini“ wird stattfinden.

**Sonntag, 24. September 2023, 17.00 Uhr im KONTAKT.**

**Sozialarbeiter des icaff  
Jana Kunze und Uwe Straßberger  
+ Tabea Göckeritz**

**(weitere Infos auf Instagram, der Website  
und im nächsten Amtsblatt)**



icaff presents  
Eintritt frei!  
Zeit mit LEGO®  
für Schüler von 6 bis 12 Jahren  
GEMEINSAM Spielen, Bauen, Spaß haben!  
Mit Geschichten von Gott, Kakao & Kuchen.  
20. bis 23.09. | 15 bis 18 Uhr | KONTAKT  
Auerswalder Hauptstr. 193  
KONTAKT  
JUGEND- & GEMEINSCHAFTSVERBAND DER LANDESKIRCHLICHEN GEMEINSCHAFT AUERSWALDE  
Entscheiden für Christus  
SÄCHSISCHER GEMEINSCHAFTSVERBAND

Urheber:  
Jana Kunze

## Hurra, es sind Ferien ...

... so starteten wir in drei erlebnisreiche Wochen.

Mit Blaulicht und drei vollgepackten Autos besuchte uns die Bereitschaftspolizei Chemnitz. Unter dem Motto, sich einmal wie ein Polizist zu fühlen, erfuhren wir tolle Geschichten. Allerlei Dinge, welche die Polizei fast täglich für ihre Arbeit braucht, konnten bestaunt und angefasst werden.

Jeder Teilnehmer erhielt seinen Kinder- Polizei – Ausweis mit einem eigenen Foto in Uniform. Darauf war natürlich jeder mächtig stolz.

Höhepunkte waren das Schwimmen und Planschen im Sommerbad Garnsdorf. Einen lieben Dank an dieser Stelle unserem Rettungsschwimmer Heiko und unserem Helfer in der Not Dustin, ohne die ein Besuch des Bades nicht möglich gewesen wäre.

Viel Wissenswertes erfuhren wir im Industriemuseum Chemnitz. Wir konnten alte Schreibmaschinen, Computer und viele andere Dinge bestaunen, welche in Sachsen entwickelt wurden. Die große Dampfmaschine im Eingangsbereich war sehr beeindruckend. Das Telefonieren mit alten Wählscheibentelefonen machte uns viel Spaß.

Am Ende unserer leider wieder viel zu schnell vergangenen drei Ferienwochen besuchten uns die Falkner. Dazu hatten wir auch Kinder vom Kindergarten Rappelkiste eingeladen.

Voller Spannung lauschten wir den Erklärungen und betrachteten mit großen Augen die vier mitgebrachten Eulen.

Was fressen Eulen? Wann jagen sie? Warum haben Eulen verschiedene Augenfarben? Und noch viele Fragen mehr wurden uns fachkundig beantwortet.

Wir konnten sogar eine Eule streicheln. Zum krönenden Abschluss durfte jeder, der wollte, eine Eule auf die Hand nehmen. Natürlich nur mit einem speziellen Falknerhandschuh. Alle Mutigen waren so stolz.

Ein liebes Dankeschön an alle, die unsere Feriengestaltung zu einem bleibenden Erlebnis werden ließen.

### Das Team des Hortes Ottendorf

N. Meding, M. Hoppenz, P. Schumann, K. Geyer





Heimatverein Auerswalde/Garnsdorf e.V.

### Ein alter Grabstein von 1765 auf dem Friedhof Auerswalde

*Quellen: Sterberegister der Kirchgemeinde Auerswalde und der kleine sakrale Kunstführer Heft 6, Foto: M. Fleischer*

Eine historische Sehenswürdigkeit ist ein alter Grabstein aus dem Jahr 1765 von einer Frau Helbig geborene Bode, der im Jahr 2003 in die Friedhofsmauer zum neuen Friedhof eingesetzt wurde. Vorher lagerte er Hunderte von Jahren im Pfarrhofschuppen von Auerswalde.

Ein Bezug zu der damals verstorbene Auguste Rosina Elisabeth Helbig konnte nicht festgestellt werden. Es ist also unklar, warum diese Frau ihre letzte Ruhe in Auerswalde fand.

Die Grabsteininschrift lautet: „*Mein Leser Du stehst auf einer Gruft, in welchen verahret sind die Gebeine einer frommen Christin, deren größte Freude von ihrer Jugend an bis an ihr selig Ende gewesen, dass sie Gott gehalten und ihre Zuversicht gesetzt auf den Herrn Hl. Nämlich der weil. Hoch = Edelgeborenen Frauen = Fr. Augusta Rosina Elisabeth Helbigin geb. Bodelsin. Des Hoch = Edel geborenen Herrn Johann Bernhard Volkmar Helbig, königl. Pohl. Und Chur = Fürstl. Sächs. Rittmeisters Ehegenossin. Die geb. zu Braunschweig 16.10.1701. Ihr Herr Vater weil. Til. Herr Daniel Bodel. Vicarius derer Hoch = Fürstl. Braunschweig und danach Ihre May: der Höchst. Königin in Polen und Churfürstin zu Sachsen, Frauen Christinen Eberhardinen, Hoff-Küchenmeister, die Mutter Fr. Margaretha geb. Böhlingen aus Dresden. Ihr Vorsatz war zwar; Gott im ledigen-Stand bis auf ihr Ende zu dienen. Folgte aber dem Ruff und Willen desselben und verheiratete sich d. 12.9.1749 mit obig gedachten in eine Ehe Hl. Zu Luchau in der*

*Niederlaußnitz, mit welchem sie 16 Jahr selige Ehe lebte, bis endlich ihre nach Gott verlangende Seele von ihrem Heiland Herrn Jesu ohne ... (unleserlich) ...*

*Alters 63 Jahr, 8 Mon. 3 Wochen 1 Tag. Nun gehe mein Leser ... (unleserlich) ...*

Der Eintrag im Sterberegister der Kirchgemeinde Auerswalde von 1765 steht auf Seite 67, Nr. 17. Der Text lautet: „*Frau Augusta Rosina Elisabeth Helbigin, Herrn Johann Bernhardt Volkmar Helbig, Churfürstl. sächsischer wohlbestallter Ritt. Meisters Frau Ehelebste starb, nach dem sie lange Zeit an der Hectic Laboriret den 7. September morgens nach 7 Uhr und wurde den 9. ejuod. Concionando et parentando begraben. Im Alter von 63 Jahren, 8 Monaten, 3 Wochen und 2 Tagen.*

*Conjuzii 16 Jahr weniger 5 Tage. Defurita war eine fromme und rechtschaffene Frau, die ein gütiges Christentum führete dabei aber unter die Angefochtenen gehörete.*

*Sie war geboren zu Braunschweig dem 16. Oktober 1701. Der Herr Vater ist gewesen Herr Daniel Bodel gräflicher Küchenmeister bei dem Herzog zu Braunschweig, die Frau Mutter aus Dresden geborene Böhlingen, verheiratet am 12. September 1749 zu Lauchau in der Niederlaußnitz.“*

Eine weitere Recherche ergab, dass der Vater der Verstorbenen, Herr Küchenmeister Daniel Bodel, am 24. März 1665 in Rochlitz zur Welt gekommen und in Kulmbach am 14. November 1706 verstorben ist. Seine Leichenpredigt wurde in Bayreut bei Johann Lober gedruckt; sie ist im Katalog der fürstlich Stolberg – Stolberg'schen Leichenpredigten – Sammlung (Band 1, Leipzig 1927) unter der Nummer 4113 erfasst.

Diese Familie Helbig, von welchen sich außer dem Sterbeeintrag und dem beschriebenen Grabstein keine weiteren Einträge in den Auerswalder Kirchenbücher zu finden sind, lebte offenbar einige Jahre in Auerswalde. Darauf deutet der Titel eines handschriftlichen, dem Auerswalder Pfarrer Cleemann gewidmeten Register für die alten Kirchenbücher hin. Dieses lautet: „*Reperitorium Zum Auerswaldischen Kirchen = Buche de ao 1616 sqq ... gefertigt ... und mit Fleiß revidiret von Johann Bernhard Volckmar Helbig, königl. Pohl. und Churfürstl. sächs. Rittmeister 1763.“*

Pfarrer Carl Gottfried Cleemann hat unter dem Titel über Rittmeister Helbig vermerkt: „*Zog von hier dem 12. Junii nach Langen = Saltze in Thüringen anno 1766 zu seinen daselbst anroch lebenden Bruder.“*



Michael Fleischer

### 35 Jahre „dortgalerie auerswalde e.V.“ Eine Kultur-Oase in Lichtenau



Foto:  
Ronald Weise

In diesem Jahr feiert die „dortgalerie auerswalde e.V.“ ein bemerkenswertes Jubiläum – 35 Jahre kulturelle Bereicherung in Auerswalde, Lichtenau. Der Verein hat im Laufe der Jahre eine wichtige Rolle als Anlaufstelle für Kunstinteressierte und Kreative in der Region eingenommen. Als Teil der Jubiläumsfeierlichkeiten veranstaltete der Verein im Juni ein eindrucksvolles Holzbildhauerpleinair, bei dem sieben renommierte Künstler ihr Können unter Beweis stellten. Die teilnehmenden Künstler Lydia Thomas, Johannes Hoyer, Marcel Kabisch, Helge Meerheim, Ronald Münch, Christoph Rossner und Silvio Ukat boten den Besuchern

die einzigartige Gelegenheit, sie bei der Arbeit zu beobachten. Parallel zum Pleinair präsentierte die „dortgalerie auerswalde e.V.“ im Dorfgemeinschaftshaus die Ausstellung „Sieben auf einen Streich“, in der man weitere Werke der sieben Pleinairteilnehmer erleben durfte.

Das Pleinair endete am 2. Juli mit einem kreativen Kunstaktionstag namens „Unten am Fluss“, der zahlreiche Möglichkeiten bot, Kunst selbst zu gestalten. Die Vielfalt der Angebote war beeindruckend: von Drucken über Malen und Leder nähen bis hin zum Basteln mit Holzresten aus dem Pleinair. Interessierte konnten die faszinierende Welt der historischen Sofortfotografie erkunden, während die Kräuterwanderungen, das Stricken und das Spinnen sowie traditioneller Volkstanz die Veranstaltung bereicherten. Einheimische Handwerker und Künstler hatten die Gelegenheit, ihre Werke an Verkaufsständen zu präsentieren und den Besuchern einen Einblick in ihr Schaffen zu geben. Die kulturelle Bühne wurde mit mitreißender Musik von Bands, wie „Wahlverwandt“, „Saitenspiel“, „Jan K. Weiss Band“, „Janiz“ sowie einer inspirierenden Lesung von Martina Schubert, einem Gründungsmitglied der Galerie, zum Leben erweckt. Ein weiterer Höhepunkt der Veranstaltung war die Versteigerung von Skulpturen, die die Holzbildhauer beim Pleinair schufen. Das Event lockte viele Menschen an, die sowohl mit dem Auto als auch mit dem Fahrrad begeistert anreisten. Die positive Resonanz und die große Teilnehmerzahl zeugen von der Wertschätzung, die die „dortgalerie auerswalde e.V.“ in der Region genießt.

Der Erfolg dieses Events wäre ohne die Unterstützung verschiedener Partner und Helfer nicht möglich gewesen. Der Verein möchte daher seinen besonderen Dank an den Kulturraum Erzgebirge-Mittelsachsen, die Gemeinde Lichtenau, die Familie Steinbach vom Chemnitzer Forst- und Landschaftsservice, die Firma Chembau, Herrn Rüter von der Forst- und Gartentechnik aus Wittgensdorf und Herrn Wolf vom Galabau Wolf aussprechen. Ein ganz besonderer Dank geht an die Familie Gluba für die großzügige Bereitstellung ihres Grundstücks für das Pleinair und den Kunstaktionstag und der Familie Kramer für die Nutzungsmöglichkeit der extra gemähten Wiese als Parkplatz. Zudem möchte der Verein allen Kuchenspendern und Mitwirkenden seine Anerkennung aussprechen, die zum Gelingen dieses außergewöhnlichen Tages beigetragen haben.

Ausblick in die Zukunft: Am 08.10.2023 findet von 16.00 bis 19.00 Uhr die Nachhaltigkeitsaktion „Tom Sawyer“ der „dortgalerie auerswalde e.V.“ statt. Hierbei haben interessierte Teilnehmer die Gelegenheit, das alte Gelände in der Siedlung „Sonnenland“ mit mitgebrachten Farbstreifen zu verschönern. Es wird darum gebeten, eigene Farbdosen wieder mitzunehmen und somit einen Beitrag zur Umweltverträglichkeit der Aktion zu leisten.

Ein weiterer Aufruf ergeht an alle kreativen Köpfe in Lichtenau: Die „dortgalerie auerswalde e.V.“ plant am 18. November 2023 einen Kreativmarkt. Lichtenauer Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen, ihre selbstgefertigten Kunstwerke und Handarbeiten zu präsentieren. Interessierte können sich bis zum 30. September 2023 mit aussagekräftigen Informationen per E-Mail an [info@dortgalerie-auerswalde.de](mailto:info@dortgalerie-auerswalde.de) wenden. Sollte es mehr Bewerber als Standplätze geben, wird eine Auswahl getroffen, um eine abwechslungsreiche und vielfältige Veranstaltung zu gewährleisten.

Die „dortgalerie auerswalde e.V.“ blickt stolz auf ihre Vergangenheit zurück und freut sich auf viele weitere Jahre der kulturellen Förderung und Begeisterung für Kunst in Lichtenau. Die Unterstützung und Teilnahme der lokalen Gemeinschaft sind ein essenzieller Bestandteil des Erfolgs dieses einzigartigen Kulturvereins.

*Es grüßt herzlich der Vereinsvorstand der „dortgalerie auerswalde e.V.“*

Text: **Arndt Unger**

## Feuerwehrverein Oberlichtenau e.V.



Fotos:  
Jens Klenke



Ein kurzer Rückblick auf unser Feuerwehr- und Kinderfest vom 1. Juli 2023.

Das Fest konnte bei bestem Wetter stattfinden. Die fleißigen Helfer hatten ganze Arbeit geleistet. Das Gerätehaus war hergerichtet, die Stände für Verpflegung und der Bierwagen waren aufgebaut. Bei Kaffee und Kuchen, der von unseren Frauen und Mitgliedern gebacken wurde, spielte das Brass und Swing Orchester aus Ottendorf auf.

Ein Höhepunkt des Festes war die „Heiße Einsatzübung“ der Jugendfeuerwehr Oberlichtenau. Sie haben ihren Ausbildungsstand beim Löschen des selbst gebauten Holzhauses erfolgreich gezeigt. Auch die Rundfahrten mit dem Feuerwehrauto hatten regen Zuspruch.

Für unsere kleinen Gäste stand eine Hüpfburg bereit und Sie konnten sich beim Zielspritzen beweisen. Natürlich durfte das Kinderschminken und Basteln bei der Kinderanimation „Kunterbunt“ nicht fehlen.

Feingefühl brauchte man auch bei der Rettung des Kuscheltiers an der Station „Hebekissen“, wo sogar die Gemeindefeuerwehren gegeneinander antraten.

Zwischendurch gab es Eis und Zuckerwatte von der Bäckerei Roder, Deftiges vom Grillstand und Getränke aus dem Bierwagen.

Bei der Tombola mit vielen tollen Preisen konnte man sein Glück versuchen. DJ Frank sorgte an diesen Tag für gute Laune und ausgelassene Stimmung.

Wir danken allen Gästen und Feuerwehren, die uns an diesem Tag besucht haben. Wir möchten uns auch bei den Kameraden und Kameradinnen sowie den Familien der Freiwilligen Feuerwehr Oberlichtenau und des Feuerwehrvereins bedanken, die so ein Fest erst möglich machen.

Ein großer Dank auch an unsere Sponsoren für die Sach- und Geldspenden.

- Autocolor Chemnitz
- Baustoffmarkt Frankenberg
- Elektronik Lichtenau GmbH
- Gemeindefeuerwehr Oberlichtenau
- Gefahrgutbüro
- Günther & Köhler GbR
- Physiotherapie Martin Schönherr
- Raiffeisenbank Burgstädt
- Schneider Gruppe Frankenberg
- Sparkasse Mittelsachsen
- Winkler und Gräbner Mittweida
- Fa. Dirk Schroeder
- Fa. Neuhaus und Design
- Fa. Newtec
- Fa. OTTO Messebau
- Fam. Gunter Kapp
- Fam. Ingo Ruttka
- Fam. Ronny Richter
- Fam. Thomas Ulbricht
- Malerfamilien
- Peter/Eik Reinhold

**Peter Auerbach**, Vorstand des Feuerwehrvereins Oberlichtenau e.V.

## Frühschoppen mit dem Ottendorfer Brass & Swing Orchester e.V.

Am 18.06.2023 war es wieder so weit, der Freundeskreis Merzdorf e.V. lud zum Frühschoppen mit dem Brass & Swing Orchester aus Ottendorf ein. Für dieses Event stellte uns Familie Kolbe wieder sehr gern Ihren Hof zur Verfügung. Für ein schattiges Plätzchen wurde ein Zelt aufgebaut und einige Mitglieder sorgten für gute Verköstigung und kühle Getränke. Bei bestem Wetter folgten mit großer Freude etwa 200 Musikbegeisterte der Einladung. Bei der großen Gesamtbreite der musikalischen Auswahl konnte Jung und Alt nicht anders und so sah man viele wippende Füße und schwingende Hüften. Somit kann man sagen, dass der Frühschoppen ein voller Erfolg war.

Unser besonderer Dank gilt Familie Kolbe, die mit dem besonderen Ambiente ein unvergessliches Erlebnis schaffte, dem Brass & Swing Orchester e.V. für die supermusikalische Darbietung und natürlich den vielen Helfern, die für einen reibungslosen Auf- und Abbau sowie für eine sehr gute Bewirtung sorgten.

i. A. Freundeskreis Merzdorf e.V.



**08. & 09. September 2023**  
**Feuerwehrfest**  
**Garnsdorf**

	<b>Freitag</b>	17:00 Uhr	Skat-Turnier
			Anmeldung unter: H. Werner: 01511/0798354 J. Schumann: 0174/3838668 R. Schnoor: 01578/6221600
<b>Samstag</b>	14:00 Uhr	Appell mit Auszeichnungen und Beförderungen	
	15:45 Uhr	Vorführung unserer Kleinen aus der Wichtelburg	
	17:00 Uhr	Einsatzübung unserer Jugendfeuerwehr	
	18:00 Uhr	MAN-Ziehen	
Basteln, Kinderschminken, Hüpfburg, Technischau, Rundfahrten mit dem Feuerwehrauto, Kaffee & Kuchen, Softeis, Musik			
<b>Für das leibliche Wohl ist wie immer bestens gesorgt!!!</b>			



# Die drei Türme – Kirchennachrichten

Termine und Veranstaltungen in Auerswalde – Niederlichtenau – Ottendorf

## Informationen der Kirchgemeinde Auerswalde:

- Freitag, 15.09., 19.00 Uhr  
**Gemeindeabend über Armenien**  
in der Kirche
- Sonntag, 17.09., 9.30 Uhr  
**Gottesdienst mit „Open Doors“** in der Kirche
- Sonntag, 24.09., 9.30 Uhr, **Erntedankfestgottesdienst**  
Von 14.00 – 17.00 Uhr ist die Kirche Auerswalde geöffnet und es gibt im Pfarrhaus Kaffee und Kuchen.



## Informationen der Kirchgemeinde Ottendorf:

- Sonntag, 03.09., **Gemeindefahrt nach Plauen**  
(diesmal in privaten PKW mit Fahrgemeinschaften):  
**Ablauf: 10.00 Uhr Gottesdienstbesuch in der Johanniskirche Plauen**, anschließend Besichtigung der dort neu eingebauten „Auferstehungsfenster“, danach Mittagessen. Am Nachmittag Besuch der Drachenhöhle Syrau oder wahlweise der Windmühle in Syrau.
- Sonntag, 24.09., 10.00 Uhr, **Erntedankfestgottesdienst**, anschließend Kirchgemeindefest auf dem Pfarrhof mit kleinem Programm am Nachmittag.  
Für das leibliche Wohl ist wie immer bestens gesorgt.

## Informationen der Kirchgemeinde Niederlichtenau:

- Sonntag, 24. September, **Erntedankfest**  
**10.00 Uhr Gottesdienst zum Erntedankfest**  
danach Mittagsimbiss, Spielangebote für Kinder und Kleiderbasar
- Offene Kirche bis 14.00 Uhr**  
Jeder ist herzlich eingeladen zum Anschauen der geschmückten Kirche, zum Verweilen oder zum einem Gespräch



## Leuchtturm – das Programm

- für kleinere Kinder:**  
parallel zum Gottesdienst am Sonntag
- für Schulkinder der 1. – 6. Klasse:**  
freitags 16.30 Uhr bis 18.30 Uhr



Weitere Information, Termine oder auch Predigten online anhören unter  
<https://kirche-erzgebirgsblick.de/Niederlichtenau>



Der 21. September ist der Gedenktag des Evangelisten Matthäus. In Radio und Fernsehen wird er vermutlich keine Erwähnung finden. Den Namen kennt allerdings jeder, der schon einmal ein Neues Testament in der Hand hatte. Man stößt beim Blättern als erstes auf „Das Evangelium nach Matthäus“. Dabei erwähnt der Verfasser seinen Namen an keiner Stelle, weder in der Einleitung noch in einer Unterschrift. Der erste und der letzte Name, der im Matthäus-Evangelium erwähnt wird, ist stattdessen der Name JESUS.

An der Brüstung der Kanzel in Niederlichtenau sind die vier Verfasser der Evangelien, also der wesentlichen Quellen über Worte und Taten von Jesus, abgebildet. Matthäus erkennt man in traditionellen Darstellungen daran, dass ihm ein kleiner Mensch mit Flügeln – offenbar ein Engel – zur Seite gestellt ist. So ist es hier auch. In der Hand hält er als Assistent das Tintenfass, aber offenbar hat er den Evangelisten bei seiner Arbeit unterbrochen. Seine Hand weist zum Himmel, sein Blick geht weit über das hinaus, was der Schreiber sieht. Unter der Abbildung steht auf Lateinisch: „Ein Mensch ist der Retter, da er selbst angenommen hat unseren Körper.“ Damit wird auf die Menschwerdung Gottes verwiesen und der kleine Mensch als Symbol für Jesus Christus gedeutet. Das soll heißen: Er ist nicht nur das Thema des Matthäus-Evangeliums, sondern war selbst beim Schreiben dabei. Nicht, indem er selbst die Feder

geführt, aber durch seine Gegenwart und seinen Geist den Verfasser inspiriert hat, damit er nicht nur die Vergangenheit dokumentiert, sondern den lebendigen Herrn selbst zu Wort kommen lässt.

Die geheimnisvolle Kraft der Bibel und besonders der Evangelien besteht nach der Erfahrung und Überzeugung vieler Christen genau darin, dass der lebendige Jesus ebenso dabei ist, wenn man heute diese alten Worte liest, dass er sich bemerkbar macht, den Text mit unserem Leben in Verbindung bringt und auf Wahrheiten hinweist, die sich unserer Einsicht normalerweise entziehen. Deshalb wird man mit dem Lesen der Bibel nie „fertig“ und ist niemals „durch“, weil Jesus in jeder Situation und Lebensphase neu und aktuell zu uns spricht.

*Probieren Sie's doch mal aus!*



Evangelist Matthäus  
an der Kanzel  
in Niederlichtenau,  
Fotograf:  
Joachim Harmel

**Ihr Pfarrer Ludwig Seltmann**

**Sie sind krank, zu Hause oder im Krankenhaus, und wünschen ein seelsorgerliches Gespräch, Beichte, Gebet oder das Heilige Abendmahl? Der Pfarrer kommt umgehend – vorausgesetzt, Sie lassen ihn Ihren Wunsch wissen!**

### Rufen Sie an unter:

Pfarrer Seltmann: 037206/2991

Pfarrer Sander: 03727/9799920

Pfarrer Brause: 037208/2530

### Es grüßen Sie herzlich Ihre Pfarrer:

#### Pfr. G. Brause

Ev.-Luth. Kirchgemeinde **Auerswalde**  
mit dem Ortsteil Garsndorf

Am Kirchberg 5, 09244 Lichtenau  
Tel.: 037208/2530, Fax: 037208/85903  
E-Mail: kg.auerswalde@evlks.de

Kanzleiöffnungszeiten:  
Di. 17.00 – 18.30 Uhr  
Mi. 9.00 – 11.00 Uhr, 13.00 – 15.00 Uhr

#### Pfr. L. Seltmann

Ev.-Luth. Kirchgemeinde **Niederlichtenau**  
mit den Ortsteilen Oberlichtenau,  
Merzdorf und Biensdorf

Kirchgasse 2 B, 09244 Lichtenau  
Tel.: 037206/2991  
E-Mail: kg.niederlichtenau@evlks.de

Kanzleiöffnungszeiten:  
Mo. 16.00 – 17.30 Uhr  
Do. 9.00 – 10.30 Uhr

#### Pfr. A. Sander

Ev.-Luth. Kirchgemeinde **Ottendorf**  
mit den Ortsteilen Ottendorf und Krumbach

Kirchberg 5, 09244 Lichtenau  
Tel. 037208/2622, Fax 037208/85839  
E-Mail: kg.ottendorf@evlks.de

Kanzleiöffnungszeiten:  
Di. 14.00 – 16.00 Uhr  
Pfarrer A. Sander, Tel. 03727/9799920

## DANKSAGUNG

Tief bewegt von der Anteilnahme,  
den Beweisen der Achtung und Ehrung durch Wort, Schrift,  
Blumen und Geldzuwendungen, stillen Händedruck sowie  
letztes ehrendes Geleit in der Abschiedsstunde  
meiner lieben Mutti, Frau



**Regina Becher**

geb. Klier

\* 04.04.1947 · † 31.05.2023

möchte ich mich auf diesem Weg bei allen  
Verwandten, Freunden, Nachbarn, Bekannten und  
ehemaligen Arbeitskollegen herzlich bedanken.

Besonderer Dank gilt Herrn Oberüber für die  
sehr persönlichen und trostreichen Worte zur Trauerfeier  
sowie dem Bestattungshaus Rieger & Oberüber.

**In Liebe und Dankbarkeit  
im Namen aller Angehörigen  
Thomas Becher**

Lichtenau, im Juni 2023



**Der Mensch ist erst wirklich tot,  
wenn niemand mehr an ihn denkt.**  
Bertolt Brecht

Wir nehmen Abschied von Herrn

**KLAUS KNOLL**  
\*20.11.1941 †13.08.2023

Die stille Urnenbeisetzung findet im engsten  
Familienkreis auf dem Waldfriedhof Burgstädt statt.

Pietät Pfeifer

Bestattungsunternehmen

**CARMEN KUNZE**



**Vorsorgeregung – Bestattungen aller Art**  
Tag und Nacht erreichbar:

<b>09669 Frankenberg</b>	Feldstraße 13	Tel. 037206 / 2351
<b>09661 Hainichen</b>	Poststraße 32	Tel. 037207 / 2215
<b>04741 Roßwein</b>	Damaschkestraße 12	Tel. 034322 / 43601
<b>09117 Chemnitz</b>	Limbacher Straße 410	Tel. 0371 / 8576335
<b>09557 Flöha</b>	Augustusburger Straße 51	Tel. 03726 / 720990

**Hilfe in schweren Stunden seit über 30 Jahren**  
[www.bestattung-carmen-kunze.de](http://www.bestattung-carmen-kunze.de)

**RIEGER + OBERÜBER**  
BESTATTUNGEN · TRAUERBEGLEITUNG · VORSORGE

Alles hat seine Zeit.  
Wir kümmern uns um den Menschen  
in der Zeit des Abschieds.

**24h**  
Telefon

Frankenberg ☎ 897590 Hainichen | Freiberg  
Am Graben 18 [www.rieger-oberueber.de](http://www.rieger-oberueber.de)

**Vedha** **0173 / 3703615**  
Bestattungen

Ihr Familienunternehmen  
mit einfühlsamer Begleitung.  
Kostenfreie Angebotserstellung  
und kompetente Beratung.  
**Rechnen Sie mit fairen Preisen!**

**09244 Lichtenau** **09116 Chemnitz** **09127 Chemnitz**  
Ottendorfer Str. 3 Weststraße 114 C.-v.-Ossietzky-Str. 153b  
037208 / 878 27 0371 / 49 39 00 55 0371 / 49 39 00 60

Informationen & Preise unter: [www.vedha-bestattungen.de](http://www.vedha-bestattungen.de)

**Sie möchten eine Anzeige im  
Lichtenauer Amtsblatt veröffentlichen?**

Wenden Sie sich bitte an:  
Druckerei Willy Gröer GmbH & Co. KG  
Kalkstraße 2, 09116 Chemnitz  
Ansprechpartnerin: Claudia Haller  
E-Mail: [anzeigen@druckerei-groeer.de](mailto:anzeigen@druckerei-groeer.de)  
Tel.: 0371/81493-21, Fax: 0371/81493-22

**DRUCKEREI WILLY GRÖER**  
GmbH & Co. KG  
CHEMNITZER DIGITAL- UND OFFSETDRUCK SEIT 1902

**GRAFE**

Wirtschaftliche  
Praxislösungen!

• Pumpentechnik • Elektromaschinen  
• Sonderanlagenbau • Steuerungstechnik

**Roberto Grafe**  
Elektromaschinen & Anlagenbau  
Wasser- & Abwassertechnik  
Meltzerstraße 5 · 09669 Frankenberg

Tel.: 037206-893450  
Fax: 037206-893451  
Mobil: 0172-5923218  
[grafe.service@t-online.de](mailto:grafe.service@t-online.de)  
[www.grafe-anlagen.de](http://www.grafe-anlagen.de)

Wir sind Ihr Partner in der Region zum Thema Kleinkläranlagen, Elektrowerkzeuge, Pumpen u.a.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer geliebten Mutter, Schwiegermutter, Schwester, Oma, Uroma und Ehefrau

## Hiltraud Scholz

geb. Wächtler  
\*16.11.1933 †11.08.2023

Wenn eine Blüte sich schließt,  
ein Baum nicht mehr sprießt,  
atmet doch eine Knospe  
und alles, alles fließt.  
~Anna Lena Mil

Ein besonderer Dank gilt  
dem engagierten Team  
von Margits Pflegeservice.

Die Urnenbeisetzung findet am 09.09.2023 um 11.00 Uhr in der Kirchgemeinde Niederlichtenau statt.

**PRINT**

- » regional
- » geschätzt
- » nachhaltig



**DRUCKEREI WILLY GRÖER**

GmbH & Co. KG  
CHEMNITZER DIGITAL- UND OFFSETDRUCK SEIT 1902

Kalkstraße 2, 09116 Chemnitz-Rottluff  
Telefon 0371-814930  
Telefax 0371-8149322

mail@druckerei-groeer.de  
www.druckerei-groeer.de  
www.sattelreiter.de



**Altenhilfezentrum  
Kastanienhof**

GEMEINNÜTZIGE GMBH  
- SENIORENPFLERGEHEIM -

**WIR SUCHEN AB SOFORT:**

- **Altenpflegehelfer (m/w/d)**
- **Hauswirtschaftler (m/w/d)**

<https://www.vfb-altenhilfe.de/>

**Altenhilfezentrum „Kastanienhof“  
gemeinnützige GmbH**

Heimleiter Stanley Sellmann  
Dresdner Straße 1b, 09577 Niederwiesa  
Tel.: 03726 / 7927020, Fax: 03726 / 7927028  
E-Mail: info@vfb-altenhilfe.de

**Wir kaufen  
Wohnmobile + Wohnwagen  
03944 - 36160**



[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
**WOHNMOBIL-CENTER**  
Am Wasserturm

## Versicherungsgeschäft Steffen Erler

Große Auswahl an  
Versicherungsgesellschaften von A – Z!  
Schadensbearbeitung vor Ort!

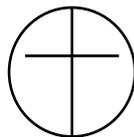
**Jetzt im Angebot:**

**GÜNTIGER STROM** ohne Vorkasse  
Faire, objektive und unabhängige Beratung  
garantiert!

**Sie haben die Wahl!**

Sachsenstr. 9 Tel./Fax: 03 72 08 / 57 19  
im Oli-Park Funk: 01 72 / 7 31 52 94  
09244 Lichtenau steffenerler@t-online.de  
Vermittlerregister-Nr.: D-XOZF-RRTLU-14, gemäß § 11 a Gewerbeordnung

**Ein Vergleich lohnt immer!**

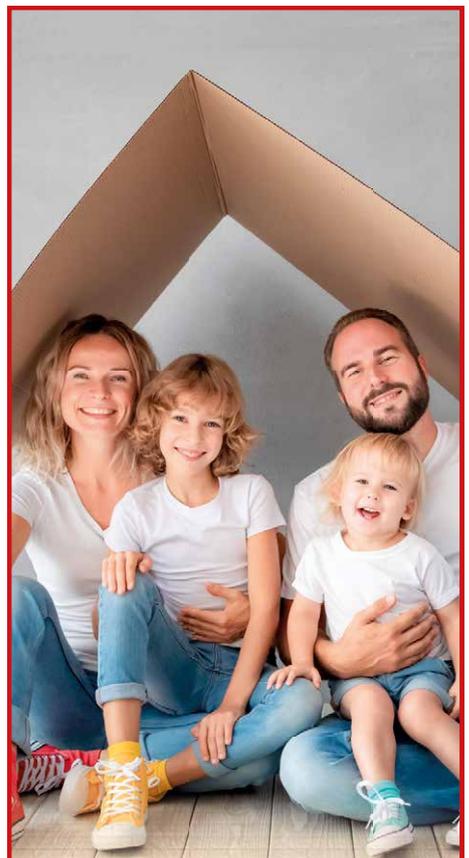


**Die Freie evangelische  
Gemeinde Auerswalde,  
Hauptstraße 58, lädt  
herzlich zu folgenden  
Veranstaltungen ein:**

sonntags 10.30 Uhr Online-Gottesdienst  
[www.youtube.com/  
c/fegchemnitz](https://www.youtube.com/c/fegchemnitz)

dienstags 19.00 Uhr Bibelgesprächskreis

Weitere Veranstaltungen nach Vereinbarung.  
Telefon (03 72 08) 22 78



Allgemeine Wohnungsgenossenschaft  
Frankenberg/Sa. eG

**Ihre richtige  
Entscheidung**

**GEMEINSAM**  
wohnen & leben



Allgemeine Wohnungsgenossenschaft  
Frankenberg/Sa. eG  
Kirchgasse 8 | 09669 Frankenberg/Sa.

**Telefon: 037206 88600**  
**[www.awg-frankenberg.de](http://www.awg-frankenberg.de)**

**LEISE ALLROUNDER FÜR ALLE  
SAUG- UND BLASAUFGABEN.**

**Jetzt beraten lassen!**

**Team Saugen oder Blasen?**  
Wir können beides – NEWTEC bietet eine große Auswahl an Laubbläsern und Saughäckslern.



**NEWTEC Lichtenau**  
Auerswalder Hauptstraße 2b · 09244 Lichtenau  
Tel.: +49 37208. 806-16 · [www.newtec.info](http://www.newtec.info)

**NEWTEC**

**Hildegard H.:**  
"Ich bin rundum glücklich, weil ich mich um nichts kümmern musste. Aus- und einräumen, putzen und saugen! Pünktlich, freundlich, sauber. Ich bin total begeistert. **malermatthes** kann ich Ihnen bestens empfehlen."




**JOKA**  
FACHBERATER



**Farbe + Putz malermatthes**  
Zur Räuberschänke 8a • 09569 Oederan/Frankenstein  
Tel.: 037321 360 • [www.malermatthes.de](http://www.malermatthes.de)

Innen- & Außenputz • Malerarbeiten Innen & Außen • Fußböden  
Altbauanierung • mineralische Fassadendämmung

**TÜV-geprüfter Schimmelsachkundebetrieb**



**Grünlandpflege** GLEWE GmbH

- Grundstücks- und Grünlandpflege
- Baum- und Heckenverschnitt
- Baumfällung und Baumstumpffräsen
- Dachrinnenreinigung

Mühlenstraße 5b • 09669 Frankenberg  
Tel. 037206-895271 • 0176-24016492  
[info@glewe-gmbh.de](mailto:info@glewe-gmbh.de)



FENSTER  
TÜREN  
WINTERGÄRTEN  
ROLLLADEN  
MARKISEN  
INSEKTENSCHUTZ  
GARAGENTORE

**FETÜMÖ**  
Peter Zieger Bauelemente GmbH  
An der kleinen Striegis 91  
09669 Frankenberg/Sa.  
Tel.: 037206/3269 · Fax: 037206/71171  
[www.fetuemoe.de](http://www.fetuemoe.de) · E-Mail: [info@fetuemoe.de](mailto:info@fetuemoe.de)

**Nie mehr Rollladen hochziehen!**

**Unser Angebot:** **Nachträglicher Einbau**  
incl. Rohmotor, Schalter, Montage und Probelauf  
oder noch komfortabler mit Funkmotor und  
verschiedenen Steuerungsmöglichkeiten.

**POWER  
WOCHEN**

**SCHNEIDER  
GRUPPE**



**Renault TWINGO E-TECH**  
für monatlich nur  
**99€\***

Gültig für neue Kaufanträge bis 30.09.2023 \*Die Leasingrate versteht sich zuzüglich der Bereitstellungskosten in Höhe von 899€ und den entsprechenden Zulassungskosten. \*Renault Twingo E-Tech 100% elektrisch mit Paket Techno: Fahrzeugpreis nach Abzug des Renault Anteils Elektrobonus: 23.305 €. Leasingsonderzahlung: 5.500 € (Leasingsonderzahlung kann mit dem Bundeszuschuss in Höhe von 4.500 € verrechnet werden). Laufzeit: 24 Monate. Gesamtlauflistung: 10.000 km. Monatsrate: 99 €. Gesamtbetrag: 7.876 €. Ein Kilometer-Leasingangebot von Renault Financial Services, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstr. 1, 41468 Neuss, zzgl. Überführungskosten. Gültig für Privatkund/innen mit Leasingvertrag bis zum 30.09.2023. Bei allen teilnehmenden Renault Partnern. \*Der Elektrobonus i. H. v. insgesamt 7.200 € brutto / 6.750 € netto umfasst 4.500 € Bundeszuschuss sowie 2.700 € brutto / 2.250 € netto Renault Anteil gemäß den Förderrichtlinien des Bundesministeriums für Wirtschaft und Klimaschutz (BMWK). Auszahlung des Bundeszuschusses nach positivem Bescheid eines von Ihnen gestellten Antrags beim BAFA. Kein Rechtsanspruch.

**Renault Twingo E-Tech 100% elektrisch**, 22 kWh Batterie, Elektro, 60 kW: Stromverbrauch kombiniert (kWh/100km): 16,0; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 0. (Werte nach WLTP). **Renault Twingo E-Tech 100% elektrisch**: Stromverbrauch kombiniert (kWh/100 km): 16,0-16,0; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 0-0 (Werte nach WLTP).

**WEITERE INFORMATIONEN:** ☎ 0371 / 45000 0 | [www.schneidergruppe.de](http://www.schneidergruppe.de)

Alle Informationen und weitere Angebote





Mobile  
Apfelsaftpresse  
Lauenhain  
Fam. Förster  
Gasthof Lauenhain  
Tanneberger Weg 4  
09648 Mittweida /  
OT Lauenhain

Terminvergabe  
und Beratung  
unter

0172/6128218

BAG in Box  
3 Liter, 5 Liter und  
10 Liter  
Kaffee und  
Kuchen gratis

\*NEU Obstannahme  
möglich\*

apfelsaftpresse-lauenhain@outlook.com  
<https://www.facebook.com/ApfelsaftpresseLauenhain>

## Meissner Obstgarten Geisler GbR

Wir laden Sie recht herzlich ein

zur **Saisoneröffnung unseres Hofladens**

in Frankenberg OT Mühlbach, Oberdorfstraße 12  
ab 16. September 2023, samstags 9.00 – 12.00 Uhr

zur **Apfelselbstpflücke** 15.09. – 16.10.2023

in 01665 Klipphausen OT Reichenbach, Batzdorfer Kirchweg  
Freitag, Samstag, Sonntag und Montag 8.00 – 16.00 Uhr



01665 Klipphausen / OT Reichenbach Nr. 7, Tel. 03521/453377, Fax 404951  
[www.meissner-obstgarten.de](http://www.meissner-obstgarten.de), [info@meissner-obstgarten.de](mailto:info@meissner-obstgarten.de)

Motorgeräte - Baumaschinen - Vertrieb - Service

AKTIONSMODELL 2023

HONDA



NUR  
**439,-**  
statt 519,-\*

Benzinrasenmäher (IZV) HRG 416C1 PK

- Schnittbreite: 41 cm
- Grasfangsack: 42 Liter
- Antriebsart: Schiebemäher
- Motor: Honda GCVx 145 Motor
- Gehäuse: Stahlblech

Wir beraten Sie:

**V. Kluge** GmbH

Öffnungszeiten:  
Mo. – Fr. 6 – 18 Uhr, Sa. 7 – 12 Uhr

Amalienstraße 12  
09669 Frankenberg/Sa.  
Tel.: 03 72 06 / 22 17  
E-Mail: [v-klugegmbh@t-online.de](mailto:v-klugegmbh@t-online.de)  
[www.Baumaschinen-Kluge.de](http://www.Baumaschinen-Kluge.de)

OT Langenstrieß  
An der Kleinen Strießis 95  
09669 Frankenberg/Sa.  
Tel. 03 72 06 / 38 55

\* Unverbindliche Preisempfehlung von Honda Deutschland. Aktionsmodelle gültig bis 30.09.2023. Solange Vorrat reicht. Bei teilnehmenden Händlern. Stand 01/2023. Für Druckfehler keine Haftung.

ENGINEERING FOR *Life* [honda.de/garten/angebote](http://honda.de/garten/angebote)

**Wir suchen Personal  
im Verkauf!**

Bitte wenden Sie sich an Herrn Kluge,  
gern persönlich, telefonisch unter 037206/2217  
oder per E-Mail an [info@hkfkgmbh.de](mailto:info@hkfkgmbh.de)

WIR STELLEN EIN (M/W/D)  
IN DEN BEREICHEN:

- ✓ Betriebselektronik
- ✓ Maschinenbedienung
- ✓ Verpackung



JETZT BEWERBEN!

[bewerbung@hygiene-oederan.com](mailto:bewerbung@hygiene-oederan.com)  
Ringstraße 12 | 09569 Oederan

**HYGIENE**  
OEDERAN



Unser Immobilienexperte

Geben Sie den Verkauf Ihrer  
Immobilie in die Hände des  
Marktführers.

Sascha Ludwig

Telefon 03731 252 1827  
E-Mail [sascha.ludwig@sparkasse-mittelsachsen.de](mailto:sascha.ludwig@sparkasse-mittelsachsen.de)



SIV Mittelsachsen  
GmbH

in Vertretung der LBS IMMOBILIEN GMBH

**Meisterhaft** **auto reparatur** 

**In Ihrer Meisterhaft-Werkstatt sind alle Fahrzeugtypen gut aufgehoben!**

 Auch für Ihren Neu- und Jungwagen, egal welcher Marke, bieten wir Ihnen Service, Wartung und Inspektion nach Herstellervorgaben.

Wir verwenden Original-Ersatzteile führender Markenhersteller.

**So bleibt die Herstellergarantie erhalten!**

**Automobilhof Garnsdorf** Inh. Mario Riedel  
**Kfz.-Meisterbetrieb**

Garnsdorfer Hauptstr. 38 Tel.: 03 72 08 / 46 28 www.automobilhof-garnsdorf.de  
09244 Lichtenau Fax: 03 72 08 / 46 29 riedel@automobilhof-garnsdorf.de

**Steuern? Wir machen das.**

**VLH.**

Beratungsstelle:  
**Marion Hadamik** Beratungsstellenleiterin  
Hauptstr. 77 A, 09244 Lichtenau OT Ottendorf  
Tel.: 03 72 08/38 04, Fax: 03 72 08/8 56 26  
E-Mail: Marion.Hadamik@vlh.de oder m.hadamik@gmx.de

  
Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.  
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

[www.vlh.de](http://www.vlh.de) Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

*Schon an die heißen Tage gedacht?*

**Sonnenschutz**  
Wir messen, beraten und montieren!

**TEPPICH WITZSCHEL**  
Größtes Teppich- und Gardinenhaus der Region *Wir freuen uns auf Sie!*



Altenhainer Str. 50 · 09669 Frankenberg/Sa. · Tel. 03 72 06 / 27 74

Öffnungszeiten:  
Mo. – Fr. 9 – 18 Uhr, Sa. 9 – 12 Uhr

*Uhren & Schmuck*  
**Fachgeschäft**

 im Oli-Park · R. Kramer 

**Ständiger Ankauf von Altgold, Zahngold & Silber**

**Tel.: 03 72 08 / 46 89**

Annahme von: • Citypost  
• Änderungsschneiderei



Frau Bürger (l.)  
von Jeans Style  
und Frau Richter (r.)  
vom Angezogen No 7

# ANGEZOGEN

## No 7

Auf dem Markt in Frankenberg wurde im Frühjahr diesen Jahres aus „Jeans Style“ **Angezogen No 7**. Neben den bekannten Jeansfirmen werden modische Trends für Damen von Gr. 34 – 50 und für Herren Gr. S – 4XL angeboten.

Wer etwas Extravagantes möchte oder ein neues Kleid bzw. ein Sakko mit passendem Hemd und Krawatte für einen festlichen Anlass sucht, wird hier bei dem freundlichen Personal fachlich beraten und bedient. Neben passenden Accessoires wird auch gleich eine Änderungsschneiderei angeboten. Gleich nebenan im Schuhmuckel gibt's den perfekten Schuh zum neuen Outfit.

**Wir sind für Sie da:** Montag – Freitag 9.00 – 17.30 Uhr, Samstag 9.30 – 12.00 Uhr

**SCHUHMUCKEL**  
Markt 5/6, 09669 Frankenberg, Tel. 037206 / 894261

**ANGEZOGEN No 7**  
Markt 7, 09669 Frankenberg, Tel. 037206 / 886471